

# Dresdner Journal.



## Königlich Sächsischer Staatsanzeiger.

### Verordnungsblatt der Ministerien und der Ober- und Mittelbehörden.

Zeitweise Nebenblätter: Landtagsblätter, Synodalblätter, Richtungslisten der Verwaltung der R. S. Staatschulden und der R. S. Land- und Landeskulturrentenbank-Berwaltung, Übericht der Einnahmen und Ausgaben der Landes-Versicherungsbank, Überichten des R. S. Statistischen Landesamts über Ein- und Rückzahlungen bei den Sparkassen, Grundsätzliche Entscheidungen des R. S. Landesversicherungsamts, Verkaufsliste von Holzplanten auf den R. S. Staatsforstrevieren.

> Beauftragt mit der verantwortlichen Leitung: Hofrat Doenges in Dresden. <

Nr. 204.

Montag, 2. September

1912.

Bezugspreis: Beim Bezuge durch die Expedition, Große Zwingerstraße 16, sowie durch die deutschen Postanstalten 3 Mark vierteljährlich. Einzelne Nummern 10 Pf.  
Erhält: Werktag nachmittags. — Fernsprecher: Expedition Nr. 1295, Nebaktion Nr. 4574.

Ankündigungen: Die 1-spaltige Grundseite oder deren Raum im Aufkündigungsteile 30 Pf., die 2-spaltige Grundseite oder deren Raum im amtlichen Teile 75 Pf., unter dem Revolutionskrieg (Eingebracht) 150 Pf. Preiserhöhung auf Geschäftsanzeigen. — Schluss der Annahme vorm. 11 Uhr.

Zwischen Deutschland und England einerseits und Frankreich und Spanien anderseits haben sich Meinungsverschiedenheiten in der Frage der Erhebung von Zöllen innerhalb Marokkos ergeben.

Die griechische Regierung hat in einer Verbalnote die Aufmerksamkeit der Pforte auf die Zwischenfälle an der griechisch-türkischen Grenze gelenkt und eine Untersuchung gefordert.

Eine vom patriotischen Verein „Nationale Verteidigung“ einberufene stark befürchtete serbische Versammlung forderte den Krieg gegen die Türkei.

Vorgestern nachmittag entgleiste ein Personenzug der Eisenbahnlinie Dresden—Prag bei Schönbrunn. Fünf Personen wurden schwer und eine Anzahl leicht verletzt.

Auf der Kirmes in Werden in der Rheinprovinz fuhr ein Anhängewagen der elektrischen Straßenbahn, der sich beim Anfahren losgelöst hatte, mitten in den Kirmesandruck hinein. Neun Personen wurden hierbei verletzt, davon vier schwer.

### Amtlicher Teil.

#### Ministerium des Königlichen Hauses.

Dresden, 2. September. Se. Königl. Hoheit Prinz Max, Herzog zu Sachsen, ist am vergangenen Sonnabend 5 Uhr 03 Min. nachmittags hier eingetroffen und hat in der Königl. Villa zu Hosterwitz Wohnung genommen.

Se. Majestät der König haben der Inhaberin der unter der Firma Hermann Preßel in Dresden betriebenen Blumen- und Pflanzenhandlung, Johanna Clara verlo. Knauerhier selbst, das Prädikat „Hoflieferantin Sr. Majestät des Königs“ Allernädigst zu verleihen geruht.

#### Amtlicher Bericht

des Königl. Landesgesundheitsamtes über die am 31. August 1912 im Königreiche Sachsen herrschenden ansteckenden Tierkrankheiten.

#### 1. Milzbrand.

Amtsh. Jittau: Bertsdorf (1); Pirna: Rennersdorf (2); Dippoldiswalde: Dittersbach b. Frauenstein (1), Preischendorf (1); Freiberg: Haide (1), Langenau (1), Lichtenberg (1); Großenhain: Bärwalde (1), Kraußnitz (1); Grimma: Löbschütz (1); Nöthnitz: Oberrotha (1); Chemnitz: Euba (1); Flöha: Oberwiesa (1); Glauchau: Stangendorf (1); Auerbach: Rebenstreuth (1); zus. 15 Gem. u. 16 Geh. — am 15. Aug. 1912: 11 Gem. u. 11 Geh.

#### 2. Tollwut.

Amtsh. Dippoldiswalde: Rautenkraut (1). — 1 Gem. 3. Maul- und Klauenensche.

Amtsh. Oschatz: Mautitz (2). — 1 Gem. u. 2 Geh.

#### 4. Räude der Pferde.

Stadt Chemnitz (1); Stadt Zwiedau (1); Amtsh. Zwiedau: Oberrothenbach (1); zus. 3 Gem. u. 3 Geh. — 1 Gem. u. 1 Geh.

#### 5. Rottau der Schweine.

Amtsh. Dresden-N.: Dorfhain (1); Dresden-N.: Köthnichenbroda (1); Dippoldiswalde: Obercunnersdorf (1), Oberhöflich (1), Reinberg (1); Meißen: Roitzsch (1), Schleife (1), Soppen (1), Weißschenhain (1); Großenhain: Grödel (1), Großenhain (1), Schönfeld (1), Walda (1), Zeithain (1); Borna: Hainichen (1); Grimma: Großhain (1); Nöthnitz: Königshain (1); Stollberg: Niederwürschnitz (1); Annaberg: Scheibenberg (1); Glauchau: Meerane (1); Zwiedau: Beiersdorf (1), Hörtendorf (1), Werdau (1); Planau: Jobes (1); Auerbach: Rothenkirchen (1); zus. 25 Gem. u. 25 Geh. — 25 Gem. u. 27 Geh.

#### 6. Schweinesenke einschl. Schweinepest.

Amtsh. Löbau: Oberrennendorf (1), Schönau (1); Bautzen: Goldbach (1), Kleinrebnitz (1); Kamenz: Obersteina (1); Pirna: Bühlau (1), Königstein (1); Freiberg: Großhartmannsdorf (1), Langenau (1), Niedercolmnitz (1); Großenhain: Sada (2), Querfa (1), Wüllnig (1); Grimma: Borsdorf (1); Stollberg: Brünlos (1), Hohenwitz (1), Lugau (1), Niederzwönitz (1), Ursprung (1); Flöha: Schönau (1); Marienberg: Fallbach (1); Glauchau:

Glauchau (1), Rühsdorf (1); Zwiedau: Langenbernsdorf (1); Cölnitz: Görrnitz (1); zus. 25 Gem. u. 26 Geh. — 21 Gem. u. 21 Geh.

#### 7. Pestilenzholera.

Amtsh. Löbau: Löbau (1); Stadt Dresden (2); Amtsh. Dresden-N.: Mohorn (2); Meißen: Großdobritz (1); Hennig (1), Hühndorf (1), Starbach (1); Großenhain: Mühlbach (1); Stadt Leipzig (1); Amtsh. Grimma: Grimma (1), Rechau (1); Döbeln: Kleinbauchig (1), Zweing (1); Stadt Chemnitz (2); Amtsh. Chemnitz: Limbach (1), Niederfrohna (1); Zwiedau: Rojetz (1), Niederhofnau (1), Rübelswalde (1); Stadt Plauen: (1); Amtsh. Plauen: Röbersdorf (1), Schneckengrün (1); zus. 22 Gem. u. 25 Geh. — 6 Gem. u. 6 Geh.

#### 8. Hühnerpest.

Amtsh. Dresden-N.: Weißig (2); Glauchau: Langenburndorf (1); zus. 2 Gem. u. 3 Geh. — 2 Gem. u. 3 Geh.

#### 9. Brustsenke der Pferde.

Stadt Leipzig (2); Stadt Chemnitz (1); zus. 2 Gem. u. 3 Geh. — 5 Gem. u. 6 Geh.

#### 10. Rottau der Pferde.

Stadt Dresden (1); — 2 Gem. u. 2 Geh.

#### 11. Gehirnrindenmarktländerzung der Pferde.

Amtsh. Dippoldiswalde: Dorf Bärenstein (1); Meißen: Hennig (1), Rosse (1), Schänitz (1); Leipzig: Külwig (1); Borna: Kleinzössen (1); Grimma: Möseln (1); Stadt Chemnitz (1); Amtsh. Chemnitz: Mittelwitzig (1); Stollberg: Brünlos (1), Gablenz (1), Kühnhaide (2); Flöha: Dittersdorf (1), Ebersdorf (1); Auna-berg: Jahnbach (1); Glauchau: Ebersbach (1), Höckendorf (1); Langenburndorf (2); Mülsen St. Nicolas (1); Schwarzenberg: Alberoda (1); Zwiedau: Burkersdorf (1), Liebschwitz (1), Trünzig (1); Auerbach: Herlasgrün (1), Lengenfeld (2), Limbach (1); zus. 26 Gem. u. 29 Geh. — 25 Gem. u. 28 Geh.

#### 12. Tuberkulose des Rindviehs.

Amtsh. Jittau: Großschönau (1); Stadt Dresden (1); Amtsh. Dippoldiswalde: Burkersdorf (1); Großenhain: Merzdorf (1), Poppitz (1); Leipzig: Stöhna (1); Grimma: Canitz (1), Dornreichenbach (1), Großbuch (1), Lüptitz (1); Döbeln: Reichenbach (1); Nöthnitz: Carsdorf (1), Hohenkirchen (1), Königshain (1), Theesdorf (1); Stollberg: Kirchberg (1); Plauen: Obermylau (2), Reichenbach (1), Reitzig (1); Auerbach: Röderwitz (1); zus. 20 Gem. u. 21 Geh. — 18 Gem. u. 19 Geh.

**Hosterwitz**, 2. September. Se. Königl. Hoheit der Prinz Max ist am Sonnabend nachmittag 5 Uhr 3 Min. zu einem mehr tägigen Besuch in Dresden eingetroffen. Se. Königl. Hoheit wurde am Hauptbahnhof durch den Hofmarschall Ihrer Königl. Hoheit der Prinzessin Mathilde, Ehren. v. Koennenrich, empfangen und hat sich alsdann nach Hosterwitz begeben, wo Höchstselbe Wohnung genommen hat.

### Deutsches Reich.

#### Bom Königlichen Hofe.

Audienzen des neuen russischen Botschafters und der dänischen und luxemburgischen Sondergesandtschaft.

Berlin, 31. August. Um 1/47 Uhr empfing Se. Majestät der Kaiser im Königl. Schloss in Gegenwart des Staatssekretärs des Auswärtigen v. Ritterlin-Wochter den neu ernannten russischen Botschafter Sverjew zur Überreichung seines Beglaubigungsschreibens und später die dänische Gesandtschaft zur Überreichung der Notifikation der Thronbesteigung und die luxemburgische Gesandtschaft aus dem gleichen Anlaß.

Die Festtafel für die Provinz Brandenburg.

Berlin, 31. August. Um 7 Uhr begann im Weißen Saale des Königl. Schlosses die Festtafel für die Provinz Brandenburg bei Ihren Majestäten. Im Laufe des Mahles erhob sich Se. Majestät der Kaiser zu folgendem Trinkspruch auf die Provinz Brandenburg:

Meine Herren von der Provinz Brandenburg!

Die großen Herbstübungen und Besichtigungen des Garde- und des III. Armeekorps geben mir erwünschten Anlaß, die Vertreter der Provinz Brandenburg und der Reichshauptstadt wieder einmal um mich zu versammeln. Seien Sie, zugleich im Namen Ihrer Majestät der Kaiserin und Königin, herzlich begrüßt und willkommen geheissen in dem Schloss meiner Väter, auf dem Grund und Boden der ersten fürstlichen Hohenzollernburg!

Ich hoffe, Sie sind gern und leichten Herzens gesommen und nicht wie jene Abgeordneten der Mark zu Kaiser Sigismund mit begründeten Klagen und Bitten um durchgreifende Abhilfe. Denn ich meine, wir können mit den heutigen Verhältnissen trotz der Unvollkommenheiten, die nun einmal allem Jüdischen anhaften, zufrieden sein. Vor feindlichem Übermut und kriegerischen Überfällen durch ein schlagfertiges Heer und eine wachsende Flotte geschützt, kann in unserem geordneten Staatswesen der Landmann seinen Acker bestellen, der Kaufmann, Fabrikant und Handwerker seinem Gewerbe nachgehen und der Arbeiter seines wohlverdienten Lohnes gewiss sein; sie alle können sich der Früchte ihrer Arbeit und der Gaben unserer Kultur erfreuen. Wer aber glaubt, Grund zu Klagen zu haben, oder wer neue Kraft und Freudigkeit zu weiterer Arbeit — sei es für den eigenen Heer, sei es für das Gesamtwohl — sucht, der mache mit mir hin und wieder auf seinem Wege halt und schaue zurück auf die Zeiten, wo es nicht so wie jetzt in unserem Vaterlande ausfah.

Zu solchem Rücksicht bietet das Jahr 1912 mit seinen Gedächtnissen gute Gelegenheit. Ist es doch 500 Jahre her, daß Burggraf Friedrich VI. von Nürnberg seinen weltgeschichtlichen Zug in die Mark unternahm, um auf Geheiß seines Kaiserlichen Herrn zunächst als Botschafter wieder Ordnung in die durch Eigennutz und Willkür verfahrenen Verhältnisse zu bringen und die Mark vor dem Untergange zu retten. Wahrlich eine Aufgabe, deren Lösung nur einem Namen anvertraut werden konnte, der, wie Friedrich, klug, gerecht, euerig und Zielbewußt war und sich in Treue zu Kaiser und Reich bewußt hatte. Wie er die ihm von der Bevölkerung zugewiesene Mission erfüllt, und welche Bedeutung der erste Fußstapfe eines Hohenzollern auf märkischem Boden für unser Land hatte, das tritt und heute klar vor Augen, wenn wir auf die Geschichte des brandenburg-preußischen Staates und des Deutschen Reiches blicken, deren gemeinsames Fundament fest auf märkischem Boden steht. Markgraf Friedrich aber wie die noch ihm kommenden Herren seines Geschlechts hätten ihre segensreichen Lebenswege nicht vollenden und das Staatswesen nicht so sicher durch Brandung, Sturm und Wogen führen können, hätten sie nicht ihre Wälder hinter sich gehabt. Diese haben, nachdem das anfängliche Misstrauen gegen den fremden Herrn überwunden, mit Gut und Blut treu zu ihren Markgrafen gehalten und ihnen aus ihrer Mitte Männer von echtem Schrot und Korn gestellt, die wie die Märkischen Eichen Sturm und Wetter widerstanden und eine feste Stütze in Kriegs- und Friedenszeiten boten. Auch in Zukunft werden — das bin ich gewiß — die Brandenburgischen Männer, wenn König und

(Behördliche Bekanntmachungen erscheinen auch im Inseraten teil.)

### Nichtamtlicher Teil.

#### Bom Königlichen Hofe.

Dresden, 2. September. Se. Majestät der König besuchte gestern vormittag den Gottesdienst in der Kapelle der Königl. Villa zu Wachwitz. Mittags fand bei Altenhöfchen selben Familienselbst statt. Abends 8 Uhr 39 Min. begab sich Se. Majestät zur Übernachtung nach Schloss Wermelsdorf und wohnte heute dem Mandover der 4. Infanterie-Brigade Nr. 48 bei. Nach Beendigung desselben wird der Monarch im Schloss Jahnishausen Wohnung nehmen und morgen den Mandover der 1. Division Nr. 23 beiwohnen. Am 3. September nachmittags wird Se. Majestät im Jagdschloss Moritzburg eintreffen und sich von dort am 4. September früh zu dem Mandover der 3. Division Nr. 32 begeben.

Vaterland rufen, als erste sich stellen mit weithin schallendem „Wie gut Brandenburg allewege!“ Dass solche Männer mit stied und meinem Hause erscheinen mögen, und dass der männlichen Eichen, der männlichen Refern und des männlichen Sandes nie alle werden möge, darauf leere ich mein Glas. Es lebe die Provinz Brandenburg! Hurra, hurra, hurra!

Die Musik spielte den Nordischen Marsch. Nach der Tafel hielten die Majestäten Cercle.

#### Prinz Heinrichs Ostasienreise.

Wladimost, 1. September. Prinz Heinrich von Preußen ist infolge der Budgetgleisung in Sibirien einen Tag verspätet hier eingetroffen und hat so gleich an Bord S. M. S. „Scharnhorst“ die Reise nach Japan fortgesetzt.

#### Fürst Hermann zu Hohenlohe-Langenburg 80 Jahre alt.

Langenburg, 31. August. Fürst Hermann zu Hohenlohe-Langenburg begeht heute hier unter Teilnahme der ganzen Stadt seinen 80. Geburtstag. Eine große offizielle Feier hat der Fürst aus Gesundheitsgründen abgelehnt. Die Erbprinzessin Charlotte von Sachsen-Weiningen, die Schwester des Kaisers, Fürst und Fürstin von Leiningen und der Regent der Fürstentümer Neuß mit Gemahlin sind eingetroffen. Um 1 Uhr war im Familienkreise Festessen. Abends findet ein Festbankett der Bürgerschaft statt.

#### Die Großherzogin von Luxemburg in Bayern.

München, 1. September. Die regierende Großherzogin Marie Adelheid von Luxemburg, die vor einigen Tagen zum Besuch ihrer Tante, der Herzogin Karl Theodor in Possenhofen eingetroffen ist, stattete heute dem Prinz-Regenten in Hohenschwangau in Begleitung ihres Sohns, des Herzogs Miguel von Braganza, einen offiziellen Besuch ab. Nach einem Frühstück beim Prinz-Regenten kehrte die Großherzogin nach Possenhofen zurück.

#### Reichskanzlerbesuch.

Wien, 1. September. Das „Fremdenblatt“ meldet: Der deutsche Reichskanzler Dr. v. Bethmann Hollweg wird am 7. September hier eintreffen und sich von hier zum Besuch des Grafen Berchtold nach Buchlau begeben. Der Reichskanzler verlässt am 8. September abends Buchlau und begibt sich nach Verchtesgaden zurück. In Buchlau werden zur selben Zeit auch der deutsche Botschafter in Wien v. Tschirsky und der österreichisch-ungarische Botschafter in Berlin, Graf v. Szögheny Marich als Gäste anwesend sein.

Bad Gastein, 1. September. Die Jagdeinladung nach Linderhof, die der Prinz-Regent an den Reichskanzler hat ergehen lassen, bezieht sich auf den Monat Oktober. Der Reichskanzler wird nach seinem Besuch beim Grafen Berchtold auf Schloss Buchlau nach Berlin zurückkehren.

#### Beginn der Herbstmanöver der Hochseeflotte.

Berlin, 1. September. Das erste Geschwader der Hochseeflotte ist auf der Reede von Wilhelmshaven vor Anker gegangen, wo schon zwei Geschwader ankern. Die Geschwader verlassen mittags Wilhelmshaven und gehen nach Helgoland in See, wo am Montag die Herbstmanöver der Hochseeflotte beginnen. Die Aufklärungsschiffe und das dritte Geschwader stoßen bei Helgoland zu den Linienschiffsgeschwadern. Die Flottenparade vor Sr. Majestät dem Kaiser findet am 16. d. M. bei Schillig statt, wo auch die Flottenparade am 3. September 1907 abgehalten wurde.

#### Ein bayerisches Dementi.

München, 31. August. Die „Korrespondenz Hoffmann“ veröffentlicht nachstehendes aus Ruhpolding datiertes Dementi: Berliner Blätter bringen Artikel, die sich mit den an Mitglieder des früheren Ministeriums ergangenen allerhöchsten Einladungen und mit dem Erscheinen der derzeitigen Minister am Königlichen Hofslager beschäftigen. Diese Artikel stellen sowohl hinsichtlich ihrer tatsächlichen Mitteilungen als der daraus gezogenen Schlussfolgerungen eine Reihe dreier Erfindungen dar. Sämtliche derzeitige Regierungsmitschriften sind wiederholt am Königlichen Hofslager sowohl in Verchtesgaden wie in Hohenschwangau zu alleruntertünigsten Vorträgen empfangen worden, der Vorsitzende im Ministerrat bisher dreimal. Als geradezu ungeheuerlich muß bezeichnet werden, was diese Auslassungen über den bayerischen Gefänden am Berliner Hof zu erzählen wissen. Den Grafen Lerchenfeld schüttet seine albelannte vornehme Gesinnung davor, daß Erzählungen, wie sie hier über Berlin verbreitet werden, Glauben finden. Wirkliche Kenner der Verhältnisse wissen zudem, daß Graf Lerchenfeld seit Dezennien mit Dr. v. Hertling befreundet ist, sodah, wenn er Wahrnehmungen über eine Störung der Beziehungen Bayerns zum Reiche machen würde, er davon wohl von Anfang an den Vorsitzenden im Ministerrat in Kenntnis seien würde. Endlich sei festgestellt, daß Graf Lerchenfeld Berlin am 24. Juli, am Tage seines Urlaubsantritts, verlassen und seither weder ein Rücktrittsgesuch noch einen Bericht unterbreitet hat. All das zeigt, wie hinfällig und schlecht erfunden die weiteren Kombinationen sind, in denen sich alle angeblich auf zuverlässigen Informationen beruhenden Artikel ergehen. Schließlich möge noch darauf erinnert werden, daß es außer der bis zum Überdruss aufgebanschten Jesuitenfrage sehr viele andere und wichtiger Dinge gibt, in denen sich die Interessen Bayerns mit denen des Reiches berühren. Von einer Störung des guten Einvernehmen zwischen dem Reiche und Bayern kann nicht die Rede sein, aber auch von der Jesuitenfrage ist eine solche nicht zu befürchten, nachdem die bayerische Regierung dieselbe dem Bundesrat unterbreitet hat.

#### Meine politischen Nachrichten.

Breslau, 1. September. Gegenüber überståndenden Blättern erfuhr die „Schlesische Volkszeitung“ von maßgebender Stelle, daß das preußische Episkopat in der Angelegenheit des Jesuitengesetzes noch leinerlei Schritte beim Bundesrat unternommen habe.

#### Ausland.

##### Der italienisch-türkische Krieg.

Rom, 1. September. Die „Agenzia Stefani“ meldet aus Misratah vom 30. August: Heute früh hat der Feind, während er die BefestigungsWerke der Italiener angreift, den Versuch gemacht, die Karawanen der Italiener, welche von Misratah nach der italienischen Operationsbasis und zurück zogen, aufzuheben. Die italienischen Truppen, welche die Karawanen eskortierten, schlugen nach heftigem Kampfe die Feinde zurück und brachten ihnen erhebliche Verluste bei. Die Feinde hatten über hundert Tote und Verwundete, die Italiener einen Toten und zehn Verwundete.

Odesa, 1. September. Die Verwaltung der Leuchtürme des Schwarzen Meeres meldet, daß in den Dardanellen durch Sturm losgerissene Kontaktminen schwimmen und nach Süden getrieben werden.

##### Vom Prinzen Georg von Serbien.

Paris, 31. August. Wie die „Agence Havas“ meldet, befindet sich Prinz Georg von Serbien gegenwärtig in der Schweiz und begibt sich von dort in mehreren Etappen nach Serbien zurück. — Die serbische Gesandtschaft in Paris erklärt, der Gesundheitszustand des Prinzen sei in seiner Weise beruhigend. Prinz Georg habe sich in der letzten Zeit bei seinen Studien auf der Kriegsschule etwas überanstrengt und befindet sich gegenwärtig mit dem serbischen Mathematiker Petrovitch auf seiner Erholungsreise.

##### Keine Erkrankung des türkischen Thronfolgers.

Wien, 1. September. Die Meldung von der Erkrankung des türkischen Thronfolgers ist vollständig unbegründet. Der Thronfolger befindet sich vollkommen wohl und macht täglich einen Spaziergang.

##### Zur Balkansfrage.

Die „Reichspost“ über Graf Berchtolds Vorschlag:

Die „Reichspost“, die bekanntlich dem Erzherzog Thronfolger nahestehet, bringt an leitender Stelle Mitteilungen von besonderer Seite über die Absichten des Grafen Berchtold. In dem Artikel wird festgestellt, daß Kaiser Franz Joseph in der letzten Audienz die ihm von dem Minister des Auswärtigen unterbreiteten Vorschläge voll und ganz billigt habe. In den nächsten Tagen bereite werde Graf Berchtold an die Kabinette in weiterer Verfolgung seiner auf die dauernde Verhübung des Balkans abzielenden Aktion bestimmte Vorschläge machen. Sache der Aussprache werde es sein, mit der Definition der Begriffe „Dezentralisation“ und „Individualismus“ praktisch anwendbare Handhaben zur fäustigen Ausgestaltung der türkischen Verwaltung und zu nationaler Politik in den europäischen Provinzen des ottomanischen Reiches zu gewinnen. Die Befürchtung, daß die weiteren Vorschläge des Grafen Berchtold unter den Gesichtspunkten von Treibund und Entente behandelt werden könnten, könne bedauerlicherweise nicht ganz von der Hand gewiesen werden. Wenn aber auch, von diesem Gesichtspunkt aus geurteilt, dem Vorgehen des Wiener Kabinetts nur geringe Erfolgsmöglichkeiten zugesprochen würden, so habe sie jedenfalls das Gute gehabt, daß sie alle Welt von der Uniegnugigkeit Österreich-Ungarns überzeugt habe. Wenn die gemeinsamen Unterhandlungen nicht auch zu gemeinsamen Maßnahmen führen sollten, so sei dies dann nicht die Schuld Österreich-Ungarns, und das Wiener Kabinett werde mit gutem Gewissen die Verantwortung für alle sich daraus ergebenden Folgen ablehnen können. Österreich-Ungarn habe mit dem Vorschlag des Grafen Berchtold seinen guten Willen bewiesen. Wenn man diesen nicht genügend respektiere, so werde es mit freien Händen eine allein seine Interessen schützende Politik ohne weitere Rücksicht auf fremde Empfindlichkeit befolgen müssen. Das Blatt schließt mit der Versicherung, daß die Beziehungen zwischen den Bundesfreunden denkbar herzlich seien. Die Ansäuungen des Berliner und des römischen Kabinetts deuten sich mit Bezug auf die aktuellen Fragen der europäischen Politik vollständig mit den durchaus friedlichen Absichten Österreich-Ungarns.

##### Die innere türkische Lage.

Berlin, 31. August. Die türkische Botschaft teilt mit: Die Nachrichten über blutige Reibereien in Novibazar, Sieniha und anderen Orten zwischen Christen und Mohammedanern sind vollständig unbegründet. Zwischen Christen und Mohammedanern herrscht vollkommenste Ruhe. Anlaß zu diesen Nachrichten hat wahrscheinlich die Tatsache gegeben, daß in Sieniha einige christliche Mitglieder des dortigen Gerichtshofes bei der albanischen Bewegung stützen wollten, von den Albanern hieran aber verhindert und erst nach einigen Tagen wieder freigelassen wurden. Übrigens sind zwei Bataillone in Sieniha angelkommen, wodurch auch die örtlichen Gemüter beruhigt worden sind. — Die Ermordung des Kaimakam von Berane ist nicht auf religiöse Beweggründe zurückzuführen, sondern auf einen persönlichen Racheakt, der noch von der Wahlbewegung herrührt.

Konstantinopel, 1. September. Authentischen Meldungen zufolge wurde die Frage der Bewaffnung der Albaner in der Weise geregelt, daß die Regierung die Verschließung übernahm, in den exponierten Städten Albaniens Waffendepots zu errichten, wo die Waffen aufbewahrt werden sollen, um nötigenfalls unter die Albaner verteilt zu werden. Das Waffentragen wird nur denjenigen erlaubt, welche die Waffen zur Verteidigung der Reichsgrenze oder zur Ausübung ihres Berufes brauchen.

Saloniki, 1. September. Das Infanterieregiment Nr. 69 hat Befehl erhalten, sofort von Janina nach Prevesa abzugehen.

##### Der türkisch-bulgarische Zwischenfall von Kotschana.

Konstantinopel, 1. September. In einem halbamtlichen Communiqué über das Ergebnis der Untersuchung der Ereignisse in Kotschana wird zugegeben, daß einige nicht festgestellte Soldaten mehrere Bulgaren geschlagen haben, dagegen die Beteiligung von Polizisten an den Angriffen in Abrede gestellt. Eine Plünderung

habe tatsächlich stattgefunden, ihre Urheber seien aber unmöglich festzustellen. Infolge der Bombenexplosion seien 26 Personen umgekommen, darunter 19 Bulgaren. 21 Personen seien während der Tumulte getötet, 30 Mohammedaner und 50 Bulgaren verwundet worden. 16 Personen seien als mutmaßliche Urheber der Anschläge und der Morde verhaftet.

Eine Note Griechenlands an die Türkei.

Konstantinopel, 1. September. Die griechische Gesandtschaft hat der Pforte eine Verbotsnote überreicht, in der sie die Aufmerksamkeit der Pforte auf die jüngsten Grenzzwischenfälle lenkt und eine Untersuchung verlangt.

##### Kriegsstimmung in Serbien.

Belgrad, 1. September. Heute vormittag fand hier eine vom patriotischen Verein „Nationale Verteidigung“ einberufene Volksversammlung statt, an der mehr als 3000 Bürger und viele Offiziere teilnahmen. Nachdem mehrere kriegerische Reden gehalten worden waren, nahm die Versammlung eine Entschließung an, in der die Regierung zu den energischsten Schritten gegen eine weitere Ausrottung des serbischen Volkes und zur Errichtung einer Genugtuung für die Opfer von Sieniha und Bielopolje aufgefordert wird. Unter dem Ruf „Krieg der Türkei!“ zerstreute sich die Versammlung.

Die türkenfeindliche Bewegung auf Samos.

Athen, 1. September. (Meldung der „Agence Havas“.) Nach einer gestern in Samos abgehaltenen lärmenden Versammlung wurde dem Konsul der Schutzmächte ein Antrag zugestellt, der den Abzug der türkischen Truppen und eine Revision der Verfassung verlangt. Gendarmen, die einschreiten wollten, wurden entwaffnet und zwei von ihnen verwundet. Der russische Konsul hat in Aussicht gestellt, daß die türkischen Truppen die Insel verlassen würden, sobald eine einheimische Garde in Samos organisiert sein werde. Unter den Einwohnern von Samos herrscht die größte Erregung.

##### Marokko.

Die Franzosen und El Hiba.

Paris, 1. September. Generalresident Phautay telegraphiert aus Rabat: Die Kolonne Pein hat neue Unterwerfungen entgegengenommen. Die unzufriedenen Ghajna sollen sich bei Sefara mit dem Roghi vereinigt haben. Am 25. und 26. August kam es zwischen französischen Truppenabteilungen und Marokkanern zu Schüssen, bei denen die feindlichen Angreifer zurückgeschlagen wurden. — In Tadla machen sich die Ansänge einer Gärung bemerkbar.

Generalresident Phautay meldet weiter: Am 30. August ist in Mogador eine Bandenabteilung ohne irgend welche Störungen ausgeschickt worden, um die Ruhe in der Stadt zu sichern und die Kolonien der Ausländer zu schützen.

Casablanca, 1. September. Der Oberst Mangin ist gestern nach siegreichen Gefechten mit einem Bruder des Roghi mit seinen Truppen in das Lager bei Sut el Arbar zurückgekehrt. Feindliche Abteilungen, die sich dem Lager Mangins näherten, wurden zerstört, wobei auf französischer Seite vier Mann getötet und zwei verwundet wurden.

Die Stämme Uled bu Beker und Rehamna haben sich Mangin unterworfen.

Ein Zug der Spanier gegen Kasuli.

Madrid, 1. September. Nach einem telegraphischen Bericht des Obersten Silvestre aus Elfsar von gestern zog dieser auf wiederholtes Bitten der Stämme, Raifuli an der gewalttamen Einführung von Steuern zu hindern, mit einer gemischten Kolonne aus und traf bei Uleddbraiza auf eine Mahalla Raifulis, welche die Kolonne mit Geschreifeu empfing, sich dann aber zerstreute und 57 Zelte, 64 Gewehre und mehrere Stück Vieh zurückließ. Der Gum aus Elfsar hatte zwei Tote und zwei Verwundete. Die Spanier hatten keine Verluste. Die Kolonne lehrte darauf mit dem von der Mahalla zurückgelassenen Material nach Elfsar zurück.

##### Marokkoverhandlungen.

San Sebastian, 1. September. Der spanische Minister des Äußern Garcia Prieto und der französische Botschafter in Madrid Geoffroy sind gestern abend hier eingetroffen und haben ihre Befreiungen fortgesetzt. Garcia Prieto erklärte später einem Journalisten, er und der französische Botschafter hätten vor allem nach einer Formel gefucht, durch welche die Schwierigkeiten behoben werden könnten, die von Deutschland und England in den marokkanischen Sollfragen gemacht würden.

Das Schicksal der gesangenen Franzosen.

Paris, 2. September. Die „Agence Fourrier“ bestätigt durch ein Telegramm aus Casablanca die aus eingeborenen Kreisen stammenden Gerüchte, wonach die neun Franzosen, die El Hiba in Marrakesch gesungenen haben, El Ouali übergeben worden seien. General Phautay erklärte einem französischen Journalisten: Was uns in Marrakesch eingeklöppenen Landsteute betrifft, so ist ihre Lage sicherlich kritisch, aber ich halte sie nicht für gefährlich. Einflußreiche eingeborene Persönlichkeiten beschäftigen sich mit grohem Pferd mit dem Schicksal der Eingeschlossenen. Wir wollen hoffen, daß ihre Anstrengungen von Erfolg gekrönt sein werden. Phautay erklärte ferner die Lage in Marokko für ernst und sprach die Vermutung aus, sie werde in einigen Tagen noch ernster werden. Er erwarte jedoch, daß ihm von der Regierung zugesagten Verstärkungen. Es wäre sehr notwendig, noch zwei Bataillone Alpenjäger zu erhalten, da die Truppen zwischen Fes und Marrakesch einen sehr anstrengenden Dienst zu machen hätten. Es wäre sehr erwünscht, Streitkräfte zur Abholung zu haben.

##### Die mexikanischen Birren.

London, 2. September. Nach einer Blättermeldung aus Washington hat das Staatsdepartement von dem Befehl der Vereinigten Staaten in Mexiko, Wilson, ein Telegramm erhalten, worin gemeldet wird, daß 2000 Amerikaner in Cananea von den Aufständischen eingeschlossen seien. Die Einnahme der Stadt steht bevor und ein Gemetzel sei zu befürchten. Wilson drängt das

Staatsdepartement, von der mexikanischen Regierung die schleunige Entsendung von Truppen zur Befreiung der Amerikaner zu verlangen.

#### England, China und Tibet.

London, 2. September. "Daily Telegraph" meldet aus Peking von gestern: Der Stellvertreter des Ministers des Auswärtigen überreichte gestern auf der britischen Gesandtschaft eine Note, in der die Londoner gen Großbritanniens in bezug auf Tibet zurückgewiesen werden.

#### Meine politische Nachrichten.

Ischl, 1. September. Erzherzog Hubert Salvator, der sich vor 14 Tagen einer Blinddarmoperation unterzog, hat heute das Krankenhaus als geheilt verlassen. — Paris, 2. September. Der Baron Climac v. Sanden, ehemaliger deutscher Militärausschuss in Wien und St. Petersburg, ist im Alter von 53 Jahren nach kurzer Krankheit hier gestorben.

#### Bon der Armee.

Berlin, 1. September. Im Verfolg der Festschleiten aus Anlaß der Kaiserjäger, an denen das III. Armeekorps beteiligt ist, wurde heute mittag um 12 Uhr in Gegenwart zahlreicher Fürstlichkeiten, fremdländischer Offiziere und hoher deutscher Militärs auf dem Tempelhofer Felde feierlicher Feldgottesdienst abgehalten, an dem Truppen des Garderegiments und III. Armeekorps teilnahmen.

Um 1/2 Uhr erschien Ihre Majestät die Kaiserin mit der Prinzessin Viktoria Luise im geschlossenen Automobil, kurz vor 12 Uhr Se. Majestät der Kaiser, allein im offenen Automobil fahrend.

Die Gewebe wurden zusammengelegt, ein Trommelwirbel gab das Zeichen zum Gebet. Der Sängerkorps der zweiten Garde-Infanteriebrigade, begleitet von den Spielzeugen und der Musik der Gardeinfanterie und den Trompetern und Kesselpauern von Artillerie und Kavallerie-Regimentern, trug das Niederländische Danzgebet vor, die Gemeinde sang "Großer Gott wir loben dich". Dann predigte der evangelische Feldprobst der Armee Wölking über Psalm 50, Vers 23. Das "Gebet nach dem Japenstreich" (Ich bete an die Macht der Liebe) schloß die Feier.

Nach 1/2 Uhr lehrte der Kaiser nach dem Königlichen Schlosse zurück. Die Feier war von gutem Weiter begünstigt. Unzählige Menschenmassen hatten die Straßen Unter den Linden, die Friedrichs- und Bismarckstraße und die Umgebung des Paradesfeldes besetzt und begrüßten die Majestäten und die Fürstlichkeiten.

#### Zum deutschen Juristentag.

Demnächst tritt in der Hauptstadt Österreichs der deutsche Juristentag zu seiner 31. Tagung zusammen. 50 Jahre sind vergangen, seit er zum ersten — und ersten — Male, im Angesicht des Stephansdoms tagte. Eine wahrhaft brüderliche und enthuastische Aufnahme hatte die damals noch im jüngsten Kindesalter stehende Vereinigung deutscher Juristen, die als "Deutscher Juristentag" inzwischen eine über die deutsche Sprachgrenze hinausgehende wissenschaftliche Bedeutung erlangt hat, in der österreichischen Kaiserstadt gefunden. Zwei Jahre zuvor war die Vereinigung in Berlin gegründet worden. Die deutschen Juristen Österreichs waren mit den anderen deutschen Juristen freudigen Herzens an die Spree geeilt, um auch zu ihrem Teile an dem längst ersehnten und schmerzlich entbehrten Zusammenschluß mitzuwirken. Warm und herzlich hatte man sie in Berlin willkommen geheißen und als sie nun im Jahre 1862 die deutschen Juristen zum dritten deutschen Juristentag zu sich nach Wien zu Gasten luden, da sorgten sie alles daran, die Gastfreundschaft, die sie in Preußens Hauptstadt genossen, in herzlichster Weise zu vergelten. Mit ihnen weitersetzten Staat und Stadt und ein glänzender Empfang wurde den deutschen Juristen in Wien zuteil.

Groß und echt war die Begeisterung, welche die Gründung des deutschen Juristentags allenhalben bei den Rechtskundigen deutscher Zunge auslöste. Hochgespannt waren die Erwartungen, die man auf seine Entwicklung und Tätigkeit setzte. Man versprach sich von dem Zusammenschluß von Männern der Wissenschaft mit Männern der juristischen Praxis eine Vertiefung der Rechtskunde, vor allem aber auch einen für die Rechtsanwendung reichen Gewinn bringenden Meinungs austausch. Daneben griffen die Hoffnungen, die man an die neue Gründung knüpfte, aber wohl auch auf ein mehr politisches Gebiet über: "Gleiches Recht für jeden Deutschen in dem gesamten Vaterlande zur Geltung zu bringen" bezeichnete der Wiener Bürgermeister Dr. Belka auf dem dritten deutschen Juristentag als Streben und Aufgabe des deutschen Juristentages. Der Ruf nach einem einheitlichen deutschen Rechte stand schon damals laut und um so freudigeren Widerhall, als in ihm zugleich die Sehnsucht nach dem geriebenen Recht als Unterton mitsang. Dem Einheitsrecht, so vermeinte man, werde auch bald der Einheitsstaat nachfolgen.

Mehr als ein Menschenalter verging aber seit jenen Wiener Tagen noch, ehe der Traum zur Wirklichkeit wurde, ehe mit dem deutschen Bürgerlichen Gesetzbuche die Verschmelzung des in Deutschland geltenden Rechts zu einem einzigen deutschen Recht ihren Abschluß fand. Die politische Einheit war zur Vorläuferin der Rechtseinheit geworden. Dieses neue deutsche Recht hat der deutsche Juristentag mit aufgerichtet, er hat den Boden für den folzen Bau mit gegeben, er hat die damals zerplitteten Kräfte gesammelt und zu praktischer Arbeit am Bau des deutschen Rechts fähig gemacht. Die Hoffnungen und Wünsche, die an der Wiege des deutschen Juristentages laut wurden, sie haben, wie erwartet, volle Erfüllung gefunden.

Seine praktische Hauptarbeit hat der deutsche Juristentag wohl mit seinen Vorarbeiten zum Bürgerlichen Gesetzbuche für das Deutsche Reich geleistet. Hieraus wendete er seine Sorge der ja bis heute noch nicht abgeschlossenen Reform des Strafrechts und Strafprozesses zu. Außerdem beschäftigt er sich auch sehr viel mit sozialpolitischen Fragen.

Der Zusammenschluß der reichsdeutschen Juristen mit den deutsch-österreichischen Fachgenossen am deutschen Ju-

ristentage ist bis heute ungestört geblieben. Bildete sich das Recht auch in Österreich und im Deutschen Reich äußerlich selbstständig weiter, so spannen sich doch tausend Fäden von dem einen zum anderen Rechte. Die österreichische Civilprozeßordnung ist für uns zum Muster und Vorbild geworden und das Bürgerliche Gesetzbuch für das Deutsche Reich hat auf Theorie und Praxis in Österreich großen Einfluß gewonnen.

Im wesentlichen besteht eben auch heute noch Deutsch-Österreich wie Reichsdeutsche das gleiche Rechtsgefühl. Deswegen ist es auch den deutschen Juristen diesseits und jenseits der deutschen Reichsgrenze bedürfnis, dauernd miteinander Fühlung zu halten und im deutschen Juristentage gewinnen sie diese enge Fühlung immer wieder aufs neue. Gerade die gemeinsame Arbeit reichsdeutscher und deutsch-österreichischer Juristen im deutschen Juristentage hat besonders befriedigend auf dessen Verhandlungen und Beschlüsse eingewirkt und die Quellen reicher löschen lassen, aus denen die Rechtswissenschaft beider Staaten dauernd schöpft.

Das enge Verhältnis zwischen deutschem Reichsrecht und österreichischem Recht befindet sich auch diesmal wieder in dem Programm des deutschen Juristentages für seine kommende Tagung. Die Frage der Sicherungsübereignung ist z. B. ein Problem, das die reichsdeutschen wie die österreichischen Juristen in der Gegenwart in gleichem Maße beschäftigt. Es werden weiter u. a. die Frage eines einheitlichen Privatangestelltenrechts, das deutsche und das österreichische Gesetz über die Gesellschaften mit beschränkter Haftung, die Freiheitsstrafe nach dem Borentwurf zum deutschen und österreichischen Strafgesetzbuch, die Sicherungssysteme in den künftigen Strafrechten Österreichs und des Deutschen Reiches, die Frage der Todesstrafe u. c. zur Besprechung kommen.

Von besonderem Interesse für die Allgemeinheit dürften ferner die Verhandlungen über das Schadensersatzrecht hinsichtlich Schädigungen durch Luftschiffe und Flugmaschinen und die Ausbildung der Juristen zu wissenschaftlichem und psychologischem Verständnis sein.

Eine schöne Gabe widmet die "Deutsche Juristenzeitung" dem deutschen Juristentag aus Anlaß seiner Wiener Tagung in einer umfangreichen Festnummer, die in einer Reihe trefflicher Abhandlungen aus der Feder bedeutender deutscher und österreichischer Juristen die gemeinsamen Berührungspunkte der Rechtsgeschichte, Rechtspolitik und Gesetzgebung beider Länder auf den wichtigsten Gebieten untersucht und darlegt.

#### Parteibewegung.

Frankfurt a. M., 1. September. Der Vertretertag der Jungliberalen wird erst am 19. und 20. Oktober hier stattfinden.

#### Arbeiterbewegung.

Dresden, 1. September. Der Ausschuß des Gesamtverbandes Evangelischer Arbeitervereine hat an den Förderungsausschuß für die vaterländischen Arbeitervereine folgende Erklärung erlassen: Die Evangelischen Arbeitervereine haben seit 30 Jahren gegen die Sozialdemokratie und haben dafür stets die Anerkennung der höchsten Reichs- und Staatsbehörden empfangen. Sie sind auch stets für den Frieden zwischen Arbeitgebern und Arbeitern auf der Grundlage der Gerechtigkeit und der gegenseitigen Achtung eingetreten und haben mit dem gewerkschaftlichen Kampf direkt nichts zu tun. Außerdem verbündet und sowohl mit den christlichen wie mit den dörflichen Gewerkevereinen die Tatsache, daß Tausende unserer Mitglieder gewerkschaftlich in diesen Vereinigungen organisiert sind. Ein solches Band verbindet und mit den vaterländischen Arbeitervereinen nicht. Wenn über Verleumdungen von unserer Seite gegen sie geflagt wird, so haben wir darüber zu klagen, daß an Orten, wo schon Evangelische Arbeitervereine in Segen wirkten, wie z. B. in Breslau, Eisenburg, Wurzen, Pirna und anderen Orten vaterländische Arbeitervereine noch daneben begründet wurden. Wir sind bereit, das Schiedsgerichtlich untersetztes in jeder Art zu wahren, da auch wie jeden überflüssigen Streit angeht der durchbaren und noch immer wachsenden Fahrt der Sozialdemokratie für Verhängnisvoll halten, müssen uns aber andererseits unser Selbstbestimmungsrecht und unsere Eigenart sowohl als Glied der christlich-nationalen Arbeiterbewegung, wie als speziell evangelische Vereine ebenso entschieden wahren.

Cöln, 1. September. Die dem Arbeitgeberverbande der Metallindustrie angeschlossenen Unternehmer erklärten sich bereit, einige Zugeständnisse zu machen, die Hauptforderungen der Arbeiter jedoch nicht zu bewilligen. In den bisher abgehaltenen Verhandlungen der Arbeiter wurde erklärt, daß es vorzüglich zu einer großen Auspaltung kommen werde. Es handelt sich im Cöln-Mülheimer Gebiet um 50000 Arbeiter.

#### Mannigfaltiges.

Dresden, 2. September.

\* Se. Exzellenz Dr. Generalfeldmarschall v. Boden und Polach ist von den Folgen des Sturzes auf dem Paradesfelde von Heitkönig wiederhergestellt und geht, morgen nach Hannover zurückzukehren.

\* Das Sommerfest der Dresdner Nationalen Ausschüsse, das am Sonnabend vom Nationalen Ausschuß 4 (rechts der Elbe) im Lindenthaler Bade veranstaltet wurde, war leider nicht besonders vom Wetter begünstigt, sodass der Besuch nicht den gehegten Erwartungen entsprach. Immerhin konnte man das Fest, dank der umfangreichen Vorbereitungen des Festausschusses unter dem Vorsitz des Hrn. Rechtsanwalt Dr. Küppel, als gelungen bezeichnen, wenn auch die meisten Veranstaltungen nach den Saalräumen verlegt werden mussten. Dieses sowohl als auch der Eingang zum Etablissement und der Garten waren von Hrn. Hofmöbelleur Ferdinand Menzer sehr geschmackvoll und der Bedeutung der Feier entsprechend geschmückt worden. Nach einem einleitenden und vorzüglich gewählten Konzert des Königl. Sächsischen 1. Pionierbataillons Nr. 12 unter der Leitung des Hrn. Obermusikmeisters A. Lange sang die Sängergesellschaft der städtischen Straßenbahn unter der Leitung des Hrn. Lehrers Sprenger eine Anzahl prächtiger Volkslieder, die infolge ihrer ausgezeichneten Wiedergabe lärmischen Beifall fanden. Die Festansprache hatte Hr. Rector Prof. Dr. Rosenhagen übernommen. Es seien Tage großer Erinnerungen, die wir jetzt durchleben. Was der 2. Sep-

tember 1870 versprochen habe, das sei am 18. Januar 1871 mit der Gründung des Deutschen Reiches in Erfüllung gegangen. Infolgedessen sei aller Grund vorhanden, derartige Festtage zu feiern. Hierdurch werde das nationale Gewissen geweckt und die Vaterlandsliebe bestärkt. Auch sei es notwendig, unseren Vätern zu danken, daß sie so großes geleistet haben. Das deutsche Volk sei in den letzten 40 Jahren in einer großartigen Entwicklung emporgestiegen und der Deutsche werde auch jetzt im Auslande voll gewürdigt. Bedauerlich sei es nur, daß die Mehrzahl unserer Arbeiterschaft groß und bei Seite steht und sich nicht mit freuen will und darf. Infolgedessen sei es unsere Pflicht, auch in der Arbeiterschaft wieder die Liebe zum Vaterlande zu erwecken. Es gelte, auch diejenigen anzurufen und zur Teilnahme an den politischen Fragen heranzuziehen, die noch beiseite ständen und die noch durch parteipolitische Anschaunungen voneinander getrennt seien. Alle Deutschen müssten sich zu einer Ansicht zusammenfinden und zwar in der vaterländischen Geistung. Der Redner schloß mit einem dreifachen Hoch auf das deutsche Vaterland. Die Ansprache an die Jugend hatte Hr. Pastor Döhler übernommen. Er ging aus von dem Vorabend des Sedantages und gab einen kurzen Rückblick auf die herrlichen Errungenheiten des deutschen Volkes. Dann freiste er die Schattenseiten der Gegenwart und betonte, daß die Jugend das Erbe ihrer Väter hochhalten und sich selbst im nationalen Sinne weiterbilden müsse. Mit einem Hinweis auf die Vorbilder für unsere männliche und weibliche Jugend, die Königin Luise und die Nationalhelden Bismarck und Molte, schloß der Redner, worauf die zahlreiche Versammlung der Kinder mit ihren hellen Stimmen das Lied "Deutschland, Deutschland über alles" anstimmte. Auch diese Ansprache fand lebhafte Beifall.

Auf Vorschlag des Hrn. Rechtsanwalt Dr. Küppel wurde ein Huldigungstelegramm an Se. Majestät der Kaiserin nach Wachwitz abgesandt. Das Programm des Tages wurde noch vervollständigt durch Preis-Ringwerke, Unterhaltungen für die Kinder, turnerische Vorführungen der Dreikönigsschüler-Riege und der Vortrainer-Riege des Turnvereins für Neustadt. Außerdem wurden die Teilnehmer noch durch Lieder, gesungen von Hr. Alce-Crelle Schubert, und durch humoristische Vorträge im sächsischen Dialekt von Hrn. Georg Zimmermann erfreut. Ein Feuerwerk mit Gartenbeleuchtung und ein Sommernachtsball bildeten den Schluss der von echt nationalem Geiste getragenen Veranstaltung.

\* Die amtliche Hauptversammlung der Lehrerschaft des Schulaufsichtsbereichs Dresden III findet am 17. September, vormittags 10 Uhr, im Konzerthaus "Zoologischer Garten" statt. Die Leitung hat Hr. Bezirksschulinspektor Schulrat Dr. Lange. Vorträge halten die Lehrer Röhrle-Oberlößnig und Leuschner-Voschwill.

\* Der Ausschuß für vaterländische Jugendpflege (Dresden-Löbtau-Naußlitz-Wölkisch) veranstaltete am 30. August in der Musenhalle bei gut gefülltem Saal eine Sedanfeier. Von markigen Begrüßungs- und Schlussworten, sowie von vaterländischen Liedern umrahmt, stand im Mittelpunkt des Abends ein Lichtbildvortrag des Heldewards der Kaiser. Schütztruppe in Kamerun, Hrn. W. Seifert. Die Aufführungen des Mannes, der in der deutschen Kolonie jahrelang gelebt und gearbeitet hat und sich zu neuer Ausfahrt rüstet, gewährten einen tiefen Einblick in die Eigenart des Landes und zeigten deutlich die Aufgaben, die Deutschland als Weltmacht dort zu vollbringen hat; die schlichte Sedanfeier war angstan, eine Vaterlandsliebe zu wecken und zu stärken, die nicht mit Worten, sondern mit ernster Arbeit und füller Tat zu Kaiser und Reich steht.

\* Zu dem Instruktionskursus über Jugendpflege, den der Landesverein für Juniore Mission im Königreich Sachsen vom 13. bis 17. September d. J. in der Technischen Hochschule in Dresden abhält, haben sich schon über 60 Teilnehmer aus ganz Sachsen gemeldet. Die Vorträge, durchweg von Fachleuten aus der Arbeit gehalten, versprechen außerordentlich anregend zu werden. Mit dem Kursus ist eine Ausstellung über Lichtbilderapparate, Phasenlinsen-Ausrüstungen und Fachliteratur verbunden. Die Teilnehmerkartei kostet für den ganzen Kursus 5 M., für einzelne Tage 2 M., dafür wird ein Heft mit den Leitsätzen gegeben. Auch Damen können teilnehmen. Anmeldungen können noch bei der Geschäftsstelle des Landesvereins, Abteilung Jugendpflege, Dresden, Kaulbachstraße 7, I., die auch Programme veröffentlicht, bewirkt werden. Das Heft mit den wertvollen Leitsätzen wird auch einzeln abgegeben.

\* Soeben ist die 1. Nummer des Kirchlichen Anzeigers für die Christuskirche in Dresden-Strehlen erschienen. Sie bringt auf der mit den Bildern der Christuskirche geschmackvoll geschmückten Titelseite einen poetischen Gruß an die Gemeinde und ein orientierendes Wort von dem neuen Seelsorger der Gemeinde Hrn. Pfarrer Loe, theol. Dr. Warmuth über den Zweck des Kirchlichen Anzeigers, der die einzelnen Gemeindemitglieder an die Sorge für ihre Seele erinnert und ihnen zurufen will: Kommt zu Christus, bleibt bei Christus! Sodann bietet das Blatt einen Bericht über die Einweihungsfeierlichkeiten aus Anlaß des Amtsantritts des neuen Pfarrers aus der Feder des Kirchenvorstehers Hrn. Schuldirektor Richard Meyer. Auf Wunsch vieler Parochianen wird die Festansprache, die Hr. Dr. Warmuth dabei gehalten und die programmativen Charakter tragt, allen Gemeindemitgliedern durch den Kirchlichen Anzeiger zugänglich gemacht. Zum Schluss sind Anzeigen über Gottesdienste und Abendmahlfeiern, Kindergottesdienste und Unterredungen mit den Konfirmanden beigefügt. Mittwoch, den 18. September, soll ein Kinderfest für die Kinder des Kindergottesdienstes abgehalten werden. Das vornehm ausgestattete Gemeindeblatt wird dazu dienen, das christliche Leben innerhalb der Christuskirche zu wecken und zu fördern.

\* Das Königsschießen der privil. Scheiben-Gesellschaft fand gestern auf dem Fielplatz der Gesellschaft mit dem üblichen Königsmahl seinen Abschluß. In der Bibelkunde der Martin-Luther-Kirche am morgigen Dienstag, abends 8 Uhr, wird Hr. Pfarrer Rohde über das Thema „Die biblischen Schöpfungsberichte 1. Moses 1 und 2“ reden.

(Fortschreibung in der 1. Auflage.)

**Tierarzt.**

Zur sofortigen Bezeichnung der Fleischbeschaustellen im 2. Bezirk der Stadt Dohna wird ein approbiertes Tierarzt gesucht. Bewerber wollen Gesuche nebst Zeugnissen bis spätestens zum 12. September 1912 an den Unterzeichneten einreichen.

Dohna, am 31. August 1912.

**Der Stadtgemeinderat.**

**Hilfsarbeiter**

für 1. Oktober d. J. gesucht. Anfangsgehalt 600 R. jährlich. Im Kassenwesen ausgebildete Bewerber wollen Gesuche mit Zeugnisschriften bis zum 10. September einreichen.

Gossenbaude, am 31. August 1912.

**Der Gemeindevorstand.**

Eine Kopistestelle ist hier am 1. Oktober 1912 anderweitig zu besetzen. Jährliches Anfangsgehalt 480 Mark. Geeignete Bewerber wollen Gesuche nebst Zeugnissen bis zum 7. September 1912 hier einreichen.

Gröba, am 31. August 1912.

**Der Gemeindevorstand.**

**Bekanntmachung.** Ein Portemonnaie mit größerem Betrag ist am 29. Aug. auf dieser Dorfstraße gefunden und anher abgegeben worden.

Glaubig, am 30. Aug. 1912.

**Der Gemeindevorstand.**

**F. A. Katzsche Lederwaren**  
Schössergasse 5, nahe Altmarkt. Hollieferant. Luxus- und Holzwaren. Tel. 8007. Werkstatt für feine Lederarbeiten und Buchbinderei. Tel. 8007.

**Wasserstände der Elbe und Moldau.**

Budweis	Moldau	Brandis	Melnik	Zeitz	Aussig	Dresden
1. Sept. + 30	+ 66	+ 94	+ 116	+ 106	+ 138	- 7
2. " + 22	+ 52	+ 78	+ 102	+ 88	+ 119	- 27

Wärme der Elbe am 2. September 16½ Grad C.

**Familiennachrichten.**

**Geboren:** Ein Knabe; Hrn. Alfred Gehner in Leipzig-Möckern.

— Ein Mädchen; Hrn. Alchitekt F. A. Böbling in Dresden;

Hrn. Leutnant Schäfer in Leipzig.

**Verlobt:** Hr. Dr. jur. Hans Pfitz mit Fr. Dora Böhme in Dresden; Hr. Berthold Schöbel, Kaufmann in Dresden, mit Fr. Else Schnorrduch in Glauchau;

Hr. Otto Renz, Fleischermeister in Dresden, mit Fr. Margaretha Dix in Teplich; Hr. Oberingenieur Arthur Otto in Chemnitz mit Fr. Erna Kell in Leipzig; Hr. Carl Edward Hansen in Chemnitz mit Fr. Anna Kafar in Wien;

Hr. Paul Hartig in Leipzig mit Fr. Margaretha Gläuber in Grüna; Hr. Kammerjäger Emil Wind in Leipzig mit Fr. Frieda Lohse in Plauen i. B.; Hr. Otto Hofmann mit Fr. Dora Weidelt in Leipzig;

Hr. Leopold Paul Kitter in Leipzig-Go. mit Fr. Else Winkler in Leipzig-Mö.; Hr. Apotheker Erich Wolter mit Fr. Gertrud Ströbel in Berlin.

**Bernählt:** Hr. Leopold Ullmann, Opernsänger, mit Fr. Rita v. Schuck in Köschkenroda;

Hr. Eduard Einschlag mit Fr. Louise Groner in Leipzig; Hr. Hermann Leutte in Reichenbach i. B. mit Fr. Martha König in Leipzig;

Hr. Reichsanwalt Alfred Marchner in Leipzig mit Fr. Katharina Janowsky in Leipzig.

**Gefordert:** Frau Ottile verm.

Stichler geb. Krüger in Pillnitz; Fr. Ida Kübler geb. Voigt (44 J.) in Dresden; Fr. Marie Kettli in Dresden; Hr. Privatus Karl Krüger in Dresden; Frau verm. Baumeister Emilie Pauline Schreiter geb. Türk (79 J.) in Chemnitz; Hr. Hermann Friedrich Ulbricht, Maschinenfabrikant (87 J.) in Chemnitz;

Hr. Friedrich Wilhelm Robert Reich in Hohenstein-E.; Hr. Lehngerichtsbeamter, Ortsrichter und Gemeindebeamter Hermann Richter (57 J.) in Verbißdorf;

Franz Emilie Auguste verm. Schrey geb. Wechsler (66 J.) in Chemnitz;

Hr. Johannina Minna Reichelt in Plauen i. B.

# Ebermann's

## Mundwasser und Zahnpulver

die besten Zahnmittel. — Niederlage bei **Hermann Koch**, Dresden, Altmarkt 5, Vertreter für Deutschland.

**Bekanntmachung.****Der Sächsische Landesverein des Evangelischen Bundes**

hält in diesem Jahre sein

**Jahresfest** verbunden mit der **24. Hauptversammlung** am **22. und 23. September** in **Lengenfeld i. Vogtl.**

ab.

Sonntag, den 22. Sept. Abends 6 Uhr **Gottesdienst**. Abends 8 Uhr **Familienabend** im Gasthof zum Hammer.

Montag, den 23. Sept. Vorm. 9 Uhr **Geschlossene Versammlung** der Abgeordneten des Zweigvereins im Sächsischen Hof. Vorm. 1½ 11 Uhr **Öffentliche Hauptversammlung** ebenda.

**Tageordnung:** Vortrag des Herrn Kirchenrat Dr. Dr. Mayer-Oberlößnits; Die geistige Überwindung des römischen Katholizismus; Aussprache über den Jahresbericht; Kundgebungen; Verschiedenes. Die Zweigvereine und Mitglieder werden zu reicher Beteiligung eingeladen.

Pirna, den 31. August 1912.

Sup. Kröber, Vorsitzender.



Königl.

## Oberbrambacher

### Friedrich-August-Quelle

Bei der jetzt herrschenden, dauernden Trübung des Dresdner Leitungswassers ganz besonders als tägliches Getränk zu empfehlen. Laut Gutachten der Königl. Zentralstelle für öffentliche Gesundheitspflege zu Dresden ist die Königliche Oberbrambacher Friedrich-August-Quelle ein besonders reines bakterienfreies Mineralwasser.  
UEBERALL ZU HABEN. 5714

**Tageskalender Dienstag, 3. September.****Königl. Opernhaus.**

Das Königl. Opernhaus ist bis mit 20. September d. J. geschlossen.

**Königl. Schauspielhaus.**

**Stella maris.** Musikalisch Schauspiel in drei Aufzügen. Musik von Alfred Kaiser. Solvain X. Blaschke Voss, Schißjunge H. Lange Lebah, Fischer E. Endelerin Gouet, Fischer R. Büßel Ihre Müller X. v. Chavanne Anne Marie G. Sachse Jean Pierre G. Gottmann Ein Seemann R. Schmalnauer Manied, Bettler H. Müddiger Der Pfarrer F. Rebuschla Gergon, Wirt L. Grmold

Anfang 1½ 8 Uhr. Ende 10 Uhr.

Mittwoch: **Niefland**, Anfang 1½ 8 Uhr.

Die Vorstellungen des Königl. Schauspiels beginnen Sonntag, den 22. September.

**Residenztheater.**

**Die Niedermauer.** Operette in drei Akten von Johann Strauß. Anfang 8 Uhr. Ende 1½ 11 Uhr.

Mittwoch: **Heimliche Liebe.** Anfang 8 Uhr.

Billetts-Vorverkauf für die Königl. Hoftheater und das Residenztheater (auch auf briefliche und telefonische Bestellung) beim Invalidendank, Seestraße 5 (Telephon 9222).

**Centraltheater.** Varieté-Vorstellung. Anfang 8 Uhr.

**Victoriasalon.** Varieté-Vorstellung. Anfang 8 Uhr.

Verausgegeben von der Königl. Expedition des Dresdner Journal. — Druck von B. G. Teubner. — Hierzu zwei Beilagen.

# OLYMPIA

13 Altmarkt 13.

Vom 31. August bis 6. September

## Theodor Körner

Über 500 Mitwirkende!

## Die Fürstentage in Dresden. Parade in Zeithain.

5929

**Oberhemden****Uniform-****Tag- & Nachthemden**

Nur eigenes  
Fabrikat

**Herrnhuter Warenhaus, Altmarkt 10.**

2716

**Brillanten, Perlen, alte Gold u. Silber**  
kaufen Schmid, Juwelier, Amalienplatz 1, Ecke Marshallstr. Tel. 18294.

Seine Verlobung mit Fräulein Hertha Haß beobachtet sich anzuzeigen

**Siegwald von Hartmann**

Kapitänleutnant.

Danzig, August 1912.

5952

Für die überaus wohltuenden Beweise inniger Anteilnahme beim Tode unseres geliebten Onkels und Schwagers, des

**Herrn Geh. Justizrats Hugo von Schütz,**  
sage ich zugleich im Namen der übrigen Hinterbliebenen, nur hierdurch den

herzlichsten Dank.

**Curt von Schütz,**

Hauptmann u. Kompaniechef im Infanterie-Regt. Nr. 139.

Töbeln, den 2. September 1912.

5957

**Rudolf Bagier & Comp.****Möbel- und Dekorations-Firma I. Ranges**

Steller für Inneneinrichtungen

Eigene Tischlerei und Tapizerwerkstätten

Komplettes Lager von fertigen Zimmern, von Stoffen, Teppichen und Tapeten etc.

**Musterlager und Ausstellung**

Seestraße 6 · Dresden · Seestraße 6.

Telephon Nr. 752.

40

## TALER

-Sammlung, dar. Seltenheiten, so. bill. zu verkaufen.  
R. Kubo, Berlin, Wilhelmstr. 31.

Sonnabend nachmittag, den 31. August, entschließt sanft nach langem schweren Leben unser innigstgeliebter Gatte, Vater und Sohn

**Herr Veterinärrat Ludwig Wolf**

Egl. Bezirkstierarzt

im 49. Lebensjahr, tief betrübt von den Seinen.

Freiberg, Weißig, den 2. September 1912.

Zu Namen sämlicher Hinterbliebenen

**Martha Wolf** geb. Eichler.

Die Beerdigung findet Dienstag nachmittag um 3 Uhr vom Trauerhause, Humboldtstr. 16, aus statt. Rebe vorher im Hause.

5953



**19.** Bezirkschule längere Zeit geschlossen war, wiederum regelmäßigt Mittwochs und Sonnabends 4 bis 6 Uhr zu freiem Besuch geöffnet sein. Zu besichtigen sind die Ausstellungen „Wandern in der Heimat“, die über die so legendreichen Bestrebungen und die Erfolge des Jugendwanderns in unserer Stadt, sowie über Hilfsmittel zur Erleichterung und Vertiefung des Wanderns, einschließlich Literatur, orientiert, sowie die Gruppe „Die Elbe und die menschliche Arbeit“ aus der großen Zeichenausstellung, die von der methodischen Abteilung des Dresdener Lehrervereins als praktische Ausführungen zur Idee der Arbeitschule geboten werden, und der in der Öffentlichkeit besondere Anerkennung ausgesprochen worden ist.

\* Große Kunst-Ausstellung Dresden 1912. Heute findet im Ausstellungspalast aus Anlass der Sedanfeier ein Brillantsfeuerwerk statt. Weiterhin kommt das Schlachten-potpourri von Saro unter Hinzugabe eines Hornstund-Tambourzuges zur Aufführung. Von abends 7 Uhr ab beträgt der Eintrittspreis für die Person 30 Pf. — Der Preis der Dauerarten ist jetzt, wie bekannt, auf 3 M. für die Karte ermäßigt worden.

\* Von der Absicht ausgehend, die wirklich gute Cinematographie zu fördern, wird der Ortsausschuss der vereinigten Dresdner Guttentagelogen am 5. September d. J. abends 12.9 Uhr im Volkssaal, Ostra-Allee, einen Film vorführen, der das gesamte soziale Leben im Rahmen der Fürsorge für Familie, Mutter und Kind behandelt. Der „Berliner Volksanzeiger“ spricht sich über die Erstvorführung des Films „Mütter, verzagt nicht“ wie folgt aus: „Bei jedem Belehrungsversuch besteht die größte Schwierigkeit darin, wie der Lehrende an den zu Belehrnden herantreten kann. Deshalb sollte man künstlerische Darbietungen mit belehrenden verbinden, und diese schwierige Aufgabe ist nun glänzend gelöst worden, indem unter Mitwirkung von Künstlern, Ärzten und Sozialpolitikern ein Film gewonnen wurde, der die cinematographische Vorführung des sozialen Liebeswerkes in dramatischer Form ermöglicht. Neben dieser Darstellung werden noch weitere Filme gezeigt, die herrliche Naturaufnahmen, wissenschaftliche und künstlerische Darstellungen zum Gegenstand haben. Der Umstand, daß die Firma „Ica“, Aktiengesellschaft, Dresden, in freundlicher Weise unter kostenloser Bereitstellung eines ihrer vorzüglichen Apparate die Vorführung des Films übernommen hat, lädt eine tabelllose Ausführung erwarten. In gleich freundlich gestimmt Weise hat auch die Firma Julius Kleinert, Dresden-A., Marienstraße 36, die Installation für die Vorführung kostenlos zugesichert. Die Geschäftsstelle des Ordens, Blochmannstraße 19, ertheilt bereitwillig Auskunft.“

\* Nun hat auch das Centraltheater mit seiner Wintersaison begonnen. Gestern öffnete es seine Tore für die erste Varietévorstellung nach der sommerlichen Pause. Tont Dresden, sah und staunte. Es ist der rührige

Direction des schönen Theaters in der Waisenhausstraße wieder gelungen, für ihr Größungsprogramm eine Reihe hervorragender Kräfte zu gewinnen, deren Darbietungen auch das verwöhnte Großstadtpublikum befriedigen müssen. Einzelne Künstler boten Leistungen, die man noch vor wenigen Jahren für unmöglich gehalten hätte. An das Wunderbare grenzen z. B. die Vorführungen der Truppe W. Uessels in ihrem akrobatischen Stetch: „Artistis Children“. Ramentlich ein junger dem Knabenalter noch nicht entwachsender Bursch, der die anderen Mitglieder der Truppe auf den Händen anscheinend mit Leichtigkeit ein dudendmal und öfter in die Höhe stemmt, doch mit dem im Kopftand auf seinem Kopf stehenden Partner eine freistehende von ihm im Gleichgewicht gehaltene Leiter heraus- und herabsteigt und andere zum Teil noch schwierigere Kunststücke vollführt, erregt geradezu Sensation. Erleichtert wird ihm allerdings seine Aufgabe durch die exakte Mitarbeit seiner Partner, eines Mannes, eines Knaben und eines mit viel Anmut arbeitenden und tanzenden kleinen Mädchens, die übrigens auch in selbständigen Darbietungen Proben von großer Gewandtheit und Kraft ablegen. In Paul Conchas begrüßt man einen alten Bekannten, den man immer gern wieder auf der Bühne erscheinen sieht. Er kommt diesmal als Achilles und damit hat er sich eine sehr passende Maske erwählt, denn Kraft, gepaart mit Eleganz, ist das Kennzeichen seiner Darbietungen. Es erscheint fast wie eine Spieldrei, wenn er die schweren Steinwagen sich um den Hals herumlaufen lässt, sie in die Höhe wirft und auf dem Rücken wieder auffängt. Fast bedämpfend aber wirkt es, wenn Paul Conchas dann zum Schlusse die aus einer Höhe von mehreren Metern heruntergeworfenen Kugeln über seinem Rücken zu Boden rollen und durch Aufspringen auf das eine Ende eines Schleuderbretts die auf dem anderen Ende anfliegende größte Kugel meterhoch in die Höhe schnellen lässt, um sie auf dem breiten Rücken leicht und sicher aufzufangen. Das Schleuderbrett spielt auch bei den Darbietungen der 5. Original Heroldos die Hauptrolle. Durch Aufspringen auf das Brett schlagen sie einander in die Luft und wirbeln sich nach einem Saltomortale hinaus zum Stand. auf die Schultern des Partners. Die Leistungen dieser fünfköpfigen Truppe, die mit außerordentlicher Präzision arbeiten, müssen schlechtthin als vollendet gelten. Verblüffend ist auch wie die 4 Harvey's, zwei Damen und zwei Herren, auf und am Drahtseil arbeiten. Sie bewegen sich auf ihm fast so sicher wie auf dem Erdboden, promenieren, tanzen auf dem dünnen schwanken Draht, vollführen allerhand portretakrobatische Kunststückchen auf ihm, ja eine Dame springt sogar Seil auf dem Seil! Höchst belustigende Schattenbilder zaubern mit großer Hand- und Fingerfertigkeit M. J. Garcia auf die Leinwand. Mit guten Instrumentalen, Tanz- und akrobatischen Leistungen unterhalten Coole and 3 Rotherts, Eccentrics, das Publikum. Viel Beifall fand der Humorist Hans Hauser mit seinem politischen Liede. Seine anderen Darbietungen haben mir persönlich mehr gefallen, doch hat Mr. Hauser meiner Erinnerung noch früher überhaupt schon bessere und feinere Komik geboten. Theo Dorke ist ein echtes Wiener Kind, lebhaft und herzig in ihren kleinen Breit-Liedern. Ein farbenprächtiges Bild bot die Aleg. Volkowsky-Truppe, russische Tänzer und Balalaika-Spieler. Mit guten musikalischen Empfindungen entlockten sie ihren Instrumenten charakteristische russische Weisen. Zum Schlusse tauschten sie ihre heimatlichen Tänze. Einer der Herren zeigte eine erstaunliche Fertigkeit im tollen Wirbel um sich selbst. Der Ernemann-Kino brachte hübsche Auf-

nahmen vom Besuch des deutschen Kronprinzen. Georg Bradsky waltete mit Geschick seines Amtes am Dirigentenpulte. Das Resümee über den Gründungsbau im Centraltheater lautete allgemein: Ein wirklich genauer, unterhaltender Abend!

\* Heute morgen kurz nach 2 Uhr wurde die Feuerwehr nach dem Grundstück Stärkengasse 12 gerufen, wo in einer Küche auf unerwartete Weise ein Balkenbrand entstanden war. Das Feuer wurde bald gelöscht, doch mußte von der Feuerwehr ein Küchenofen abgetragen werden. — Später, gegen 1/4 Uhr morgens, erfolgte ein zweiter Alarm, da an der Ecke der Pillnitzer- und Pestalozzistraße der dortige Feuermelder böswillig gezogen worden war. Der Täter konnte nicht ermittelt werden.

## Bunte Chronik.

\* Fischfang mit dem Phonographen. Am Samstag bei Monticello in den Vereinigten Staaten ist dieser Tag eine kleine Revolution entstanden, die damit endete, daß John Read unter Anklage des ungezähmigen Fischens vor Gericht gestellt wurde. Der Sackfisch ist berühmt wegen der vielen und guten Fische, die ihn bevölkern, und daher das Dorado zahlreicher Amateurfischer, die hier ihre Mühegeit erfolgreich anwenden. Aber von den vielen, denen bisher das Glück gelächelt, schien sich in den letzten Tagen aller Erfolg abgewendet zu haben. Immer wieder zogen sie ihre Angeln nach langem Geduldigen Warten aus dem tiefen Raß ohne einen Fang. Man war der Verzweiflung nahe; da aber hörten die Fischer immer anhaltender und deutlicher Töne, die ihnen durchaus nicht als Sirenenläufe erschienen, und das Geheimnis war entdeckt. An einem stillen Teile des Sees sahen die anderen John Read in seinem Boot, wie er immer wieder die Angel emporhob und sie gleich wieder ins Wasser senkte. Und bei jedem Zug hing ein trefflicher großer Vertreter der Barschsfamilie an seinem Haken und versammelte sich zu den zahlreichen Gefährten, die bereits in Boote lagen. Ein Sturm der Entrüstung ging durch die anderen Fischer; sie bedrohten den glücklichen Konkurrenten und brachten ihn dann vor den Richter, wo sich der Benutzer so unläuterer Mittel fahrläufig verteidigte. „Um ein Orchester zu mieten, dazu reichte es nicht“, sagte er, „deshalb laufte ich mir einen Phonographen, stellte ihn an der Tür meines Bungalows auf und ließ ihn spielen. Die Besucher waren entzückt und die Barsche hypnotisiert. Bei jedem Angelwurf taten meine Freunde und ich einen Zug, solange der Phonograph spielte. Warum laufen sich die anderen nicht auch Phonographen oder geben das Fischen ganz auf, wenn sie keine guten Einfälle haben?“

doch wäre der Vorwurf dankbar genug, der Mensch entwickelt sich aus einem rein vegetativen Zustand zu lebendiger sozialer Arbeit. In der Einzelansicht verblüfft der Verfasser durch scharf beobachtete Typen des Volkslebens. Die Mitzeichnung gelingt in den niederen Sphären besser als in den höheren. Die aristokratische Gesellschaft ist so wenig charakterisiert und nur mit den allgemeinsten Zügen gegeben. Darunter leidet auch der Charakter der Helden selbst. Ulla macht eine bedeutende innere Entwicklung durch, die für uns leider nur durch Beschreibungen gegeben wird. Einzelne religiöse Gespräche können zum Wohle des Romans wesentlich geläufig sein. Als Ganzes ist das vorliegende Werk ein Wechsel auf die Zukunft.

Reisensammlung von Minna Radetzwill, (Druck und Verlag von A. G. Teubner in Leipzig und Berlin. 1912.) Wenn ein Buch, das nicht auf die Sensation gestellt ist, binnen kurzer Zeit eine zweite Auflage erlebt, so muß es einem merlichen Bedürfnisse entsprochen haben. Das ist hinsichtlich der „Reisensammlung“ von Minna Radetzwill in mehr als einem Punkt der Fall. Das Eigenleben des Kindes in früherer Jugend auch Zielbewußt zur Entwicklung zu bringen, ist eine wertvolle Errungenschaft der Pädagogik, doch darf neben der Ausbildung des Verstandes auch die des Gefühls, neben der intellektuellen auch die ästhetische Erziehung nicht vernachlässigt werden. Was böte wohl hierfür ein zweckentsprechendes Hilfsmittel, als die Bewegungsspiele im Freien, die letzten Endes mit dem Ausdruck von Gedanken und Gefühlsrhythmus, eine so bereite „Sprache des Körpers“ ergeben. Minna Radetzwill steht mit ihrem Buch vollkommen auf dem goldenen Boden der Praxis und hat in gemeinsamer Arbeit mit ihren Schülerinnen die Kinderspiele, Volksländje und Reigen erprob, die sie hier anschaulich schildert und durch deutliche Figuren und reizvolle Notenbeispiele erläutert. Der Anhang „Tanz nach Instrumentalmusik“ mit den auch hier trefflich gewählten Beispielen („Bilder Reiter“ von Schumann und „Deutsche Tänze“ von Schubert) erweckt besonderes Interesse. Die Verlagsbuchhandlung hat dem Büchlein, dessen Preis (gebunden) mit 2 M. 40 Pf. niedrig bemessen ist, eine gleichmäßige Ausstattung zu Teil werden lassen. Man darf der Radetzwillischen „Reisensammlung“ weiter Verbreitung wünschen. — b —

## Wetterbericht der Königl. Landeswetterwarte zu Dresden.

Wettertelegramme aus Sachsen vom 2. September früh.

Station	Höhe	Temp. gestern		Beobachtungen heute 7 Uhr			
		Wär.	Mag.	Nacht.	Temp.	Wind	Wetter
Dresden	110	9.8	17.8	-	8.4	SSO 1	trüb, trocken
Leipzig	120	10.0	17.5	-	11.5	S 3	-
Bayreuth	202	9.1	16.4	-	9.6	W 3	-
Görlitz	210	8.9	17.3	-	10.8	S 3	halbdurchsicht, trocken
Stolpen	245	8.6	16.4	-	8.8	S 1	-
Chemnitz	252	9.0	17.2	-	9.8	SW 1	-
Plauen	269	9.1	15.9	-	10.5	S 3	trüb,
Zwickau	288	9.6	14.5	-	10.0	SW 1	durchsicht
Ezemberg	425	9.3	15.0	0.3	9.9	NW 2	bedeckt, s. Nebel
Sad. Elster	503	8.1	15.0	-	8.2	S 1	halbdurchsicht, s. Nebel
Hainsberg	631	8.0	15.0	0.3	7.9	SW 2	heiter, Sonne
Altenberg	751	8.8	12.5	0.1	9.8	W 2	-
Reichenbach	772	5.8	12.7	1.7	9.4	SO 2	halbdurchsicht, s. Nebel
Wilsdruff	1311	3.6	9.8	-	6.2	SW 2	heiter, Sonne

Hohes Druck hat seit gestern ganz beträchtlich an Intensität verloren. Ein Teilhoch lagert über Böhmen, dessen Einfluß die heutige Ausdehnung zu dämpfen ist. Die Wetterlage bleibt aber unsicher, denn nach dem Verschwinden des Teilhochs tritt bei uns eine wechselseitige Strömung ein, die erneut Regen bringen wird.

Ansicht für den 3. September. Südwestwinde; wechselnde Bewölkung; geringe Temperaturänderung; kein erheblicher Niederschlag.

## (Eingesandt.)

### Foulard-Seide von 95 Pf. ab

— Schon verzollt! — Verlangen Sie Muster! —

G. Henneberg, Zürich.

## Land- und Forstwirtschaftliches.

\* Billnig, 1. September. Die für Freitag nachmittag auf dem Versuchsfeld von der Ökonomischen Gesellschaft zu Dresden angelegte Vorführung eines Automobilplugs (System Milma Vig 4) konnte infolge des durch Extrazüge und Truppentransports am Parabatoge verzögerten Eintretens dieses achtjährigen Plugsapparates leider erst gegen 7 Uhr abends stattfinden. Da wegen der vorgeschriebenen Zeit schon viele Landwirte das Versuchsfeld verlassen hatten, und der Plug nur noch einen Umgang machen konnte, hierbei aber recht beschäftigende Arbeit zeigte, soll dieser Plug Freitag, den 6. September d. J. nachmittags 3 Uhr zugleich mit dem Wöhlschen Automobilplugs auf einem Feldstück bei Seidnig (Straßenbahnhaltstelle Liebhäder Straße) nochmals vorgeführt werden. Die Automobilplugs erlangen unter den heutigen wirtschaftlichen Verhältnissen, wo es sich darum handelt, durch Ersparnis von menschlicher und tierischer Arbeitskraft und durch Kostenersparnis, wo sie möglich ist, die Produktionskosten zu vermindern, große Bedeutung für die Landwirtschaft und wie durch die Einführung der Elektricität schon eine gewisse Industrialisierung des Landwirtschaftsbetriebes eingetreten ist, so wird diese durch Anwendung derartiger Apparate, um so mehr, als diese genossenschaftlich recht wohl möglich ist, künftig noch weiter fortsetzen.

## Forstwirtschaftliches.

\* Über Absatzmöglichkeiten landwirtschaftlicher Maschinen und Geräte in Natal enthält beachtenswerte Werte ein Bericht über die jüngst in Durban stattgefunden „Landwirtschaftliche Ausstellung“, der Interessenten an der Geschäftsstelle der „Ständigen Ausstellungskommission für die Deutsche Industrie“ (Berlin NW, Klosterstraße 1) zur Verfügung steht.

d. Tüll- und Gardinenweberei, Aktiengesellschaft, in Plauen-Hasselbrunn. In der im Chemnitz abgehaltenen Sitzung des Aufsichtsrats wurde die Bilanz für das abgelaufene Geschäftsjahr vorgelegt und vom Aufsichtsrat genehmigt. Auch den Unterlagen

ist die Verteilung einer Dividende nicht möglich (auch im vorigen Jahre gingen die Aktionäre leer aus), vielmehr verbleibt nach Heranziehung des Berichts von 58.132 M. lediglich ein Überzuschuss von 215 M., dessen Vortrag der auf den 5. Oktober nach Chemnitz eingetretenden Generalversammlung vorgeschlagen wird. Die Verhältnisse in der Tüllibranche liegen nach wie vor äußerst ungünstig, und lediglich dem guten Ergebnis der Gardinenfabrikation ist es zuzuschreiben, daß der Gewinnverlust für das abgelaufene Geschäftsjahr nicht noch wesentlich größer ist und der Reservesfonds von 54.470 M. unberührt bleibt. Die Abschreibungen von 187.611 M. (im Vorjahr 201.890 M.) werden von der Verwaltung als außertypisch bezeichnet. Die Aussichten für die Zukunft wurden von der Direktion des Werkes als ungünstig bezeichnet, während in der Gardinenfabrikation die Verhältnisse besser liegen. Es ist dringend zu hoffen, daß möglichst bald eine Einigung zwischen den Tüllibransleuten zustande kommt, um die jetzige trostlose Lage wenigstens einzermäßen zu verbessern. Sollte eine Einigung nicht zu erzielen sein, dann wird mit einer weiteren momentanen Verschärfung der Lage des Unternehmens gerechnet werden müssen.

**Chemnitzer Werkzeugmaschinenfabrik vorm. Job. Zimmermann in Chemnitz.** In der fälliggefallenen Sitzung des Aufsichtsrates gelangte der Abschluß für 1911/12 zur Vorlage. Derselbe ergibt einen Nettogewinn von 213.103 M. (im Vorjahr 6002 M. Verlust). Nach Abzug der Abschreibungen von 136.398 Maf. (133.032 M.) verbleibt ein Nettogewinn von 76.705 Maf. (139.635 M. Verlust). Nach Dotierung des Reservesfonds mit 3835 M. und nach Abzug 70.313 M. zur Verfügung der Generalversammlung. Dieser soll vorgeschlagen werden, um Modellkosten extra 30.000 M. abzuschreiben und das Lohnsteuertarif auf die nächsten zehn Jahre mit 19.440 M. vollständig zu tilgen. Der Rest von 20.873 M. soll auf neue Rechnung vorgetragen werden. (Im Vorjahr wurden 139.635 M. der Reserve entnommen.) Die Generalversammlung findet am 25. September d. J. statt.

**Brauerei Stern — Brauerei Kempff, Aktiengesellschaft, Frankfurt a. M.** Wie uns die Verwaltung mitteilt, hat der Betrieb in dem am 31. August d. J. beendeten Geschäftsjahr eine wesentliche Steigerung erfahren; voraussichtlich wird bei beiden Brauereien die gleiche Dividende wie im Vorjahr zur Ausschüttung kommen.

**Berliner Börsenbericht vom 2. September.** (Börsenbörse.) Trotz der allgemeinen Wirtschaftslage zuverlässig beurteilten Wochenberichte der Banken und Zeitungen und trotz neuer Preiserhöhungen am belgischen Eisenmarkt zeigte die Spekulation zu Beginn der neuen Woche sich nicht unternehmungslustig. Es machten sich vielfach Befürchtungen vor dem Anziehen des Geldes zum Quartalstermin geltend. Die Spekulation war zum Teil bemüht, ihre Haushaltsgemengen zu verringern. Als stark verhimmendes Moment kam sodann noch das Abbrechen des Kurses der 3% igen Reichsanleihe hinzu. Eine erhebliche Einbuße erlitten Bochumer Gußstahl auf Verichte von einer geplanten Kapitalerhöhung. Hohenlohe lagen schwächer im Zusammenhang mit dem Anziehen der Renten. Im übrigen neigten Dätten- und Rohstoffwerte nach anfänglich sich teilweise zeigender Festigkeit allgemein zur Schwäche. Die Kursschwankungen beließen sich aber nur auf Bruchteile eines Prozentes. Das gleiche Bild bot der Verkehr der Aktienzinsbörsen. Von Schiffahrtssaktionen gewannen Kanada nach anfänglicher Abschwächung eine entschiedene Festigkeit und gingen noch über den vorgezogenen Schlusshöhe hinzu. Bahnen waren zum größten Teile gut gehalten. Bevorzugt wurden wieder Lombarden, Schantung-, Orien- und Peru-Dampfbahn. Dagegen waren Banken bei trügerigem Geschäft meist nicht behauptet. Ruhensant befreite sich vorübergehend auf Klause einer Großbank. Das Geschäft trug im allgemeinen das Gepräge der Lustlosigkeit. Kanada gaben bei verhältnismäßig regen Umläufen nach. Lebhaft gehandelt wurden zu Beginn Oktober bei einem 1% gelegerten Kurs. Täglich handeltes Geld 4% und darunter.

**Hamburg.** Den 2. September, 11 Uhr. **Aufermarkt.**

per September	158,50	Br.	157,75	Gd.
- Oktober	159,25	Br.	158,75	Gd.
- November	159,75	Br.	159,00	Gd.
- Dezember	160,25	Br.	159,75	Gd.
- Januar	160,75	Br.	160,25	Gd.
- Februar	161,00	Br.	160,50	Gd.
- März	161,25	Br.	160,50	Gd.
- April	161,50	Br.	160,75	Gd.
- Mai	161,75	Br.	161,25	Gd.
- Juni	161,75	Br.	161,50	Gd.
- Juli	162,25	Br.	162,00	Gd.
- August	162,50	Br.	162,25	Gd.
162,25—162,50 bez.				
Tendenz: Stetig.				

**Copenhagen.** 1. September. Die Direktion der Königlich Dänischen Hypothekenbank hat mit Genehmigung des Finanzministers die Ausgabe einer 3. Serie Hypotheken-Certifikationen im Betrage von 15 Mill. Kr. mit einem internationalen Konsortium abgeschlossen, das aus folgenden Banken besteht: Banque de Paris et des Pays-Bas, Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte und Société Générale, sämtlich in Paris, ferner den Danske Landmandsbank und R. Henriques Jr., beide in Copenhagen, Stocholms Enskilda Bank und Stocholms Handelsbank, beide in Stockholm, Centralbanken für Norwegen in Christiania und R. W. Warburg & Co. in Hamburg.

**Washington.** 31. August. Die Interstate Commerce Commission hat die Entscheidung über eine allgemeine Erhöhung der Frachtraten auf den transkontinentalen Eisenbahnen, die nach einem Vorschlag dieser Bahnen am 2. September in Kraft treten sollte, bis zum 31. Dezember hinausgeschoben.

\* Auf dem am 2. September abgehaltenen Dresdner Schlachtbiermarkt waren nach amtlicher Feststellung 873 Rinder, und zwar 248 Ochsen, 273 Küllen, 352 Kalben und Kühe, 222 Rinder, 91 Schafe und 2493 Schweine (hauptsächlich deutsche) über in Summa 4579 Schlachtstücke zum Verkauf gestellt. Dieser Auftrieb war um 696 Stücke stärker als jener vom vorwöchigen Hauptmarkt. Unter dem Antrieb von Kindern befanden sich 8 Stück österreichisch-ungarischer Herkunft. Die Preise in Mark für 50 kg Lebendgewicht bez. Schlachtwicht waren nachstehend verzeichnete. I. Kinder: A. Ochsen: 1. vollfleischige, ausgemästete höchsten Schlachtwertes bis zu 6 Jahren 53 bis 66 bez. 97 bis 103, 2. junge fleischige, nicht ausgemästete — ältere ausgemästete 46 bis 50 bez. 88 bis 93, 3. mäßig genäherte junge — gut genäherte ältere 38 bis 44 bez. 80 bis 86 und 4. gering genäherte jeden Alters — bis — bis —. B. Küllen: 1. vollfleischige, ausgewachsene höchsten Schlachtwertes 53 bis 55 bez. 95 bis 98, 2. vollfleischige jüngere 48 bis 51 bez. 88 bis 91, 3. mäßig genäherte jüngere und gut genäherte ältere 41 bis 45 bez. 80 bis 86 und 4. gering genäherte — bis — bis —. C. Kalben und Kühe: 1. vollfleischige, ausgemästete Kalben höchsten Schlachtwertes 50 bis 53 bez. 90 bis 97, 2. vollfleischige, ausgewachsene Kühe höchsten Schlachtwertes bis zu 7 Jahren 46 bis 48 bez. 85 bis 88, 3. ältere ausgemästete Kühe und gut entwickelte jüngere Kühe und Kalben 41 bis 45 bez. 80 bis 84, 4. gut genäherte Kühe und mäßig genäherte Kalben 34 bis 38 bez. 74 bis 77 und 5. mäßig und gering genäherte Kühe und gering genäherte Kalben — bis — bis —. D. Fresser: Gering genäherte Junghörn im Alter von 3 Monaten bis zu 1 Jahr —. II. Rinder: 1. Doppellender 80 bis 90 bez. 110 bis 120, 2. best. Rind- und Saugkalber 65 bis 67 bez. 105 bis 107, 3. mittleres Rind- und gute Saugkalber 60 bis 63 bez. 100 bis 103 und 4. geringe Rinder 60 bis 65 bez. 90 bis 95. III. Schafe: 1. Wolllämmen und jüngere Wollhammen 47 bis 50 bez. 98 bis 102, 2. ältere Wollhammen 42 bis 44 bez. 88 bis 92 und 3. mäßig genäherte Hammel und Schafe (Nervenschafe) 30 bis 34 bez. 64 bis 75. IV. Schweine: 1. vollfleischige der feineren Rassen und der Kreuzungen im Alter bis zu 1½ Jahr 63 bis 64 bez.

bis 84, 2. Fettschweine 65 bis 66 bez. 85 bis 86, 3. fleischige 60 bis 62 bez. 80 bis 82, 4. gering ausgebildete 55 bis 59 bez. 76 bis 79 und 5. Saaten und Eber 58 bis 62 bez. 79 bis 82. Für einzelne ausgesuchte beste Stücke wurden in sämtlichen Fettviehhägattungen auch höhere Preise bewilligt als die hier angegebenen. Geschäftstätigkeit in Rindern und Külberrn und Schweinen langsam, in Schafen dagegen mittel. Umverkauf sinkt sicher geblieben: 16 Ochsen, 28 Küllen, 10 Kühe, 7 Schafe sowie 103 Schweine.

**Produktionsbörse in Dresden.** 2. September, nachmittags 2 Uhr. Weizen per 1000 kg netto, brauner, alter 76—78 kg —, M. brauner alter 76—78 kg —, M. brauner neuer 188—203 M. russischer, rot 240—247 M. Santos — M. Argentinier 235—239 M. Australischer — M. Manitoba 4 227—229 M. Roggen per 1000 kg inländischer — M. inländischer neuer 70—73 kg 164—170 M. Sand, neuer 70—73 kg 166—172 M. posener, neuer — M. russischer alt 186—188 M. Gerste per 1000 kg netto, sächsische neue 215—217 M. tschechische 212—227 M. posener 212—227 M. böhmische 230—241 M. Rüttgerste 168—173 M. Hafer per 1000 kg netto, sächsische, alter 220—225 M. sächsische 173—188 M. tschechische 220—225 M. russischer — M. neuer — M. Mais per 1000 kg netto Timauantine 188—193 M. Rumänias 152—155 M. Ratt. amerikanischer Milled Mais — M. La Plata, gelber — M. Erbsen, Saat und Futter, per 1000 kg netto — M. Weizen per 1000 kg netto, 200—215 M. Buchweizen per 1000 kg netto, inländischer 205—215 M. fremder 205—215 M. Olivenöl per 1000 kg netto, Winteraps, kraft, trocken 300—305 M. do. trocken — M. do. feucht — M. Leinöl per 1000 kg netto, fein 340—345 M. mittler 335—340 M. La Plata 310—315, Boma 350—355 M. Rübel per 100 kg netto mit Fett, rassiertes 75,00 M. Rapsflocken per 100 kg, Dresdner Marken, lange, 13,00 M. runde — M. Leinölperlen per 100 kg, Dresdner Marken, L. 19,00 M. L. 18,50 M. Mais per 100 kg netto ohne Saat 34,50 bis 36,00 M. Weizemehl per 100 kg netto ohne Saat, Dresdner Marken, Käferauszug 36,00—36,50 M. Grießmehl auszug 35,00—35,50 M. Semmelmehl 34,00—34,50 M. Südmehl 32,50—33,00 M. Grießermehlmehl 24,00—25,50 M. Bohnmehl 21,00—22,00 M. Roggennmehl per 100 kg netto ohne Saat, Dresdner Marken, Nr. 0 26,50—27,00 M. Nr. 1 25,50 bis 26,00 M. Nr. 1 24,50—25,00 M. Nr. 2 22,00—23,00 M. Nr. 3 20,00—21,00 M. Rüttgermehl 15,40—16,00 M. Weizenvierelei per 100 kg netto ohne Saat, Dresdner Marken, grobe 11,00—11,40 M. feine 11,40—11,80 M. Roggenfleie per 100 kg netto ohne Saat, Dresdner Marken 13,00—13,40 M. — Weiter: Veränderlich. Stimmung: Mäßig.

**Berlin.** 2. September. (Produktionsbörse.) Weizen per September 211,00, per Oktober 211,00, per Dezember 211,00, per Mai 215,00. Behauptet. Roggen per September 171,25, per Oktober 172,50, per Dezember 172,50, per Mai 176,00. Behauptet. Hafer per September 175,00, per Dezember 173,25, per Mai 176,50. Ratt. Ratt. amerik. mix. per September 146,50, per Dezember 147,00, per Mai 150,00. Geschäftlos. Rübel per August 67,00, per Oktober 67,20, per Dezember 67,80.

## Zivilliedendank für Sachsen

Verein zur Erhaltung der wirtschaftlichen Lage deutsches Invaliden

Dresden, Seestraße 5, I.

Annoncen-Expedition (Offizielle Gebühr wird nicht berechnet).

Zitterie-Kollektion.

## Letzte Nachrichten.

### Theater, Konzerte, Vorträge.

Mitteilung aus dem Bureau der Königl. Hoftheater. Die Ausgabe der Abonnementbillets und der Stammabonnement für die Spielzeit 1912/13 findet vom 4. bis 8. September vormittags 10 bis nachmittags 2 Uhr (Sonntags von 1/21 Uhr ab) an der Schauspielhandlung für die bisherigen Abonnierten und Inhaber statt. Bei der Erneuerung der Plätze müssen die Billets des letzten Abonnements bez. die Stammabonnement der vergangenen Spielzeit abgegeben werden. Bis 8. September nicht wieder entnommene Abonnement- und Stammfälle werden dann weiter vergeben. Anmeldungen hierzu werden vom 4. September ab an der Schauspielhandlung angenommen.

In der am Mittwoch, den 4. September im Königl. Schauspielhaus stattfindenden Aufführung des d'Albertschen Musikdramas "Liefland" wird Dr. Sembach zum erstenmal wieder die Partie des Pedro singen. Die Partie der Maria ist mit Hel. Forti und die des Sebastiano mit Hen. Soomer besetzt.

### Drachennachrichten.

**Berlin.** 2. September. Heute vormittag 8 Uhr begann bei günstigem etwas lächellem Wetter auf dem Tempelhofer Feld die große Herbstparade über das Gardekorps und das 3. Armeekorps. Auch das Kraftfahrsbataillon, die Luftschiffer- und Fliegerabteilungen nahmen daran teil. Se. Majestät der Kaiser erschien sehr pünktlich und begann sofort mit dem Abreiten der Fronten. Hinter dem Kaiser ritten der Kronprinz und die Prinzen des Königlichen Hauses, Prinzessin Victoria Luisa in Husarenuniform, Prinzessin Cecilie Friedrich in Dragoneruniform, der Großherzog von Mecklenburg-Schwerin, Prinz Leopold von Bayern, der Erbprinz von Sachsen-Weiningen, die Militärs bevoilsmächtigten und die fremdländischen Offiziere, darunter zwei amerikanische u. a. Ihre Majestät folgte im offenen, schspanischen Wagen, mit ihr die hier anwesenden Schwestern des Kaisers, und in weiteren Wagen die Prinzessinnen des Königlichen Hauses, die Söhne des Kronprinzen sowie die Kinder des Prinzen Friedrich Karl von Hessen. Während der Kaiser die Fronten abritt, erschienen zwei Fenstervolks und eine Fliegerabteilung über dem Paradesfelde. Um 3/4 Uhr begann ein einmaliger Vorbeimarsch. Der Kaiser führte das erste Garde-Regiment zu Fuß und das Leibgrenadier-Regiment König Friedrich Wilhelm III. (1. Brandenburg. Nr. 8), der Großherzog von Mecklenburg sein Infanterieregiment Nr. 24. Der Erbprinz von Sachsen-Weiningen ging mit dem Kaiser-Franz-Garde-Grenadier-Regiment Nr. 2 vorüber. In zwischen siegen Militärsieger aller Systeme auf, manchmal acht zu gleicher Zeit, und überzogen das Paradesfeld. Der Vorbeimarsch endete um 3/11 Uhr. Nach der Artillerie fehlte sich der Kaiser an die Spalte der Feldzeichen und führte diese zum Schloß zurück. Mit dem Kaiser ritten die Kaiserlichen Prinzen. Im Schloßhofe sah der Kaiser das Abbringen der Fahnen, während die Kaiserin mit den Schwestern des Kaisers und den Prinzessinnen von der Galerie im Schloßhofe zuschauten. Der Kaiser nahm jedoch, noch immer im

Sattel, militärische Meldungen entgegen und hielt darauf eine Besprechung mit den Schiedsrichtern für das Kaisermonöver ab. Der Kaiser und die übrigen Fürstlichkeiten wurden von dem auf den Straßen dicht gedrängten Publikum wiederholt mit Jubel begrüßt.

**Halberstadt.** 2. September. In der vergangenen Nacht suchten Einbrecher das Juweliergeschäft von Theodor Schlewe auf dem Martiniplatz heim. Es gelang ihnen, für mehrere Tausend Mark Goldwaren zu rauben.

**München.** 2. September. Die Kammerjägerin Geraldine Harrar muhte sich wegen eines nicht unbedenkbaren Magenleidens in ein Sanatorium abgeben.

**Benedig.** 2. September. Wie die Blätter melden, ist ein mit 20 Personen besetztes Automobil aus Tresviso, das auf einer Fahrt über Land begriffen war, unterwegs abgestürzt. Drei Personen wurden getötet und mehrere verletzt.

**Paris.** 2. September. Auf der Chaussee bei Branch fuhr ein Kraftwagen, in dem sich der in Paris ansässige deutsche Kaufmann Rudolf Karl befand, gegen einen Obdistanz. Karl wurde aus dem Wagen geschleudert und schwer verletzt. Seine Gattin und der Chauffeur fanden mit leichten Verlebungen davon.

**Paris.** 2. September. Die von der deutschen Regierung zu Studienzwecken in das französische Weinland entsandte Abordnung ist gestern abend in Courson-Terrain bei Montpellier eingetroffen, um sich mit dem Inspektor der Landwirtschaft Wola über Methoden zur Verbesserung der Rebekultur in Verbindung zu setzen.

**Konstantinopel.** 2. September. Konstantinopel ist zu Studienzwecken in das französische Weinland entsandt. Einige der Einwohner im Kabinett urteilten, dass die Einwirkungen der Militärliga hat Kamil-Pascha vorläufig seine Absicht, zu demissionieren, aufgegeben, und wird voraussichtlich bis zum Beiratfest Mitte September im Amt bleiben. Inzwischen werden Bemühungen unternommen, die zwischen Kamil-Pascha und dem Marineminister bestehenden Differenzen auszugleichen.

**Konstantinopel.** 2. September. Nach ancheinend zuverlässigen Informationen sind die Gerüchte über nahe vorliegende Niederungen im Kabinett unrichtig. Infolge der Einwirkungen der Militärliga hat Kamil-Pascha vorläufig seine Absicht, zu demissionieren, aufgegeben, und wird voraussichtlich bis zum Beiratfest Mitte September im Amt bleiben. Inzwischen werden Bemühungen unternommen, die zwischen Kamil-Pascha und dem Marineminister bestehenden Differenzen auszugleichen. Der frühere Wali des Archipels Eleom-Bey ist an Stelle des von den Italienern freilassenen Subhi-Bey wieder zum Wali des Archipels ernannt worden.

**New York.** 2. September. Der hier abgehaltene Kongress der Trade-Unions wurde mit einem Gottesdienste eingeleitet, bei dem der Bischof Wellen in seiner Predigt den Delegierten empfahl, den Trades Unionismus nicht mit halbwärdigen sozialistischen Theorien zu verwechseln. Das Mitglied des Unterhauses Thorne trat in einer folgenden Volksversammlung dem Bischof scharf entgegen und erklärte, Sozialismus und Trades Unionismus seien in wirtschaftlicher Beziehung untrennbar.

**Los Angeles.** 2. September. Der Chefsingenieur des Panamakanals erklärte in einem Schreiben an das Hafenamt, der Kanal werde noch im Jahre 1913 fertiggestellt werden.

## Gebr. Arnhold Bankhaus

Dresden-A. Dresden-N. Dresden-Plauen

Waisenhausstr. 20. Hauptstr. 38. Chemnitzer Str. 96.



### Kirchliche Septemberfeste.

Zu den am heutigen Montag abend mit einer Vorveranstaltung zum Bibelfeste beginnenden Kirchlichen Septemberfesten ist zum Zwecke der Verteilung ein Flugblatt vorbereitet worden, in dem dessen Verfasser, Dr. Pastor Dr. Bweynert-Dresden als Sekretär der Sächsischen Hauptbibelgesellschaft, der Bevölkerung entgegentritt, daß das deutsche Volk seine Bibel mehr habe, und ferner folgendes mitteilt: Zur Verbreitung der Bibel wird jetzt so viel getan, wie nie zuvor. So betrug die Gesamtbibelverbreitung im Jahre 1910 1361797 Stück. Die Verbreitungssiffer der Sächsischen Hauptbibelgesellschaft erhöhte sich von 1910 zu 1911 von 51111 auf 59614. War es im Jahre 1910 die Zahl der Neuen Testamente, die einen bedeutenden Aufschwung nahm, so nahm 1911 die Verbreitung der Vollbibel wesentlich zu, nämlich um 8269 oder rund 29 Proz. Von den im Jahre 1911 durch die Sächsische Hauptbibelgesellschaft verbreiteten 36540 Bibeln (im Vorjahr 28271) waren 19622 Traubibeln (im Vorjahr 12469) und 15653 Schulbibeln und Kommandantenbibeln (im Vorjahr 14864). Unter den Einnahmen der Sächsischen Hauptbibelgesellschaft, die im letztgeschlossenen Rechnungsjahr 128770 M. betrugen, nimmt die Österkollekte eine besondere Stelle ein. Durch sie wird die Gesellschaft in den Stand gebracht, die meisten heiligen Schriften unter dem Herstellungsspreife abzugeben. Die Kollekte fiel in ihrem Extrage von 1910 zu 1911 von 22120 M. auf 23409 M. Auch im letzten Jahre hat die Gesellschaft zahlreichen Besuchern von Anstalten um unentgeltliche Überlassung von heiligen Schriften entsprochen und ferner 300 Neue Testamente durch den Gustav Adolf-Verein an Diasporagemeinden verteilen lassen. Jetzt rückt nun die Feier des hundertjährigen Bestehens der Sächsischen Hauptbibelgesellschaft immer näher. Im Jahre 1914 steht sie bevor. Der Vorstand hat deshalb in aller Stille bereits mit den Vorbereitungen zum Feste begonnen. Es wird als Jubiläumsgabe ein künstlerisch geschmücktes Neues Testament vorbereitet, und zwar soll der Schmuck reicher als im Landesgefangbuch ausfallen. Um die bedeutenden Aufwendungen ohne all zu große Ausspannung des Etats im Jubiläumsjahr beden zu können, ist ein Jubiläumsfonds gebildet. Mit Hilfe dieses Fonds hofft die Gesellschaft, nicht nur den zahlreichen Mitarbeitern ein Schmuckstadium zu verehren, sondern es soll auch eine große Anzahl dieser Bücher als Prämien für Kindergottesdienst und ähnliche Zwecke gespendet werden. Die bei der Vorveranstaltung zum Bibelfest voraussichtliche Kollekte soll zur unentgeltlichen Bibelverbreitung unter Gläubigen genossen im Ausland dienen. Die 98. Jahresfeier der Sächsischen Hauptbibelgesellschaft findet am Mittwoch, nachmittags 4 Uhr, in der Dresdner Frauenkirche statt. Hierbei hält Dr. Superintendent Raumann-Leisnig die Predigt und außerdem werden Kinder mit Bibeln beschenkt.

### Mannigfaltiges.

#### Aus Sachsen.

\* Der Bund evangelisch-lutherischer Männer- und Junglingsvereine im Königreich Sachsen gewinnt immer mehr an Ausdehnung. Im ersten Halbjahr 1912 hat er wiederum um 21 Vereine zugenommen, sodaß die Zahl der in ihm zusammengefügten Vereine 267 beträgt gegen 246 am Anfang dieses Jahres. Besondere Anziehungskraft hat das vom Sächsischen Junglingsbund in Geising in wunderlicher Höhenlage des Sächsischen Erzgebirges geschaffene Ferien- und Erholungsheim gefunden, das in seinem Bestreben schon mehreren hundert Gästen Aufnahme und Erfüllung gewährt hat. Die Bundesgeschäftsstelle, die zu jeder Auskunft bereit ist, befindet sich in Dresden, Kaulbachstraße 7; hier erscheint auch die Monatsschrift des Bundes „Die Bundeswarte“ (Preis jährlich 1 M. 60 Pf.), die fortlaufend eingehend über das gesamte Arbeitsgebiet unterrichtet.

\* Über die größten Krankenhäuser Sachsen veröffentlicht das „Korrespondenzblatt der ärztlichen Kreis- und Bezirksvereine“ eine bemerkenswerte Statistik, die sich auf 33 Anstalten erstreckt, die sämtlich über 60 Betten verfügen. Insgesamt stehen in diesen 33 Anstalten 8637 Betten, und es wurden in ihnen in 236274 Verpflegstagen 73462 Kranken verpflegt. Das größte Krankenhaus in Sachsen ist das Jakobs-Hospital zu Leipzig mit 1770 Betten. Im Jahre 1911 wurden hier allein 18136 Kranken an 482690 Verpflegstagen verpflegt. Daran schließen sich das Stadtkrankenhaus zu Dresden-Friedrichstadt mit 1268 Betten, 11086 Kranken und 340036 Verpflegstagen, das Stadtkrankenhaus zu Chemnitz mit 843 Betten, 7385 Kranken und 241755 Verpflegstagen, das Stadtkrankenhaus zu Dresden-Johannstadt mit 570 Betten, 4684 Kranken und 147161 Verpflegstagen und das Stadtkrankenhaus zu Plauen mit 430 Betten, 3552 Kranken und 111188 Verpflegstagen. Weiter folgen das städtische Verpflegshaus zu Leipzig mit 350 Betten, 1023 Kranken und 125317 Verpflegstagen, das Kinderkrankenhaus zu Leipzig-Neudörfchen mit 269 Betten, 2049 Kranken und 55125 Verpflegstagen, die Lungenheilstätte zu Hohwald bei Reutlingen mit 260 Betten, 1433 Kranken und 87482 Verpflegstagen, das Königl. Krankenanstalt zu Zwickau mit 254 Betten, 2792 Kranken und 73551 Verpflegstagen, das Carolathaus zu Dresden mit 225 Betten, 2101 Kranken und 69381 Verpflegstagen, das Stadtkrankenhaus zu Zwickau mit 210 Betten, 1872 Kranken und 50288 Verpflegstagen, die Diaconissenanstalt zu Dresden mit 173 Betten, 1695 Kranken und 43499 Verpflegstagen, das Krankenhaus des Armenverfürsorgungsvereins zu Meißen mit 150 Betten, 1423 Kranken und 44362 Verpflegstagen, die Lungenheilstätte Albertsberg mit 138 Betten, 717 Kranken und 50413 Verpflegstagen, das Stadtkrankenhaus zu Zittau mit 132 Betten, 955 Kranken und 26301 Verpflegstagen, die Diaconissenanstalt zu Leipzig mit 132 Betten, 1500 Kranken und 41154 Verpflegstagen, das Kinderkrankenhaus zu Dresden-Alstadt mit 120 Betten, 1085 Kranken und 27760 Verpflegstagen, das Stadtkrankenhaus zu Meißen mit 113 Betten, 958 Kranken

und 25180 Verpflegstagen, das Stadtkrankenhaus zu Bayreuth mit 112 Betten, 1077 Kranken und 39109 Verpflegstagen, das Stadtkrankenhaus zu Limbach mit 95 Betten, 608 Kranken und 24563 Verpflegstagen, die Leipziger Heilstätte zu Adorf mit 92 Betten, 509 Kranken und 32251 Verpflegstagen, das Albertvereinkrankenhaus zu Grünau mit 80 Betten, 303 Kranken und 17643 Verpflegstagen, das Stadtkrankenhaus zu Riesa mit 80 Betten, 818 Kranken und 18622 Verpflegstagen, das Johannerkrankenhaus zu Dohna-Heidenau mit 80 Betten, 928 Kranken und 26914 Verpflegstagen und das Maria-Anna-Hospital zu Dresden-Neustadt mit 55 Betten, 602 Kranken und 20475 Verpflegstagen. Dann folgen die Stadtkrankenhäuser zu Grimmaischau mit 75, zu Freiberg mit 74, zu Meerane mit 70, zu Pirna mit 66 und zu Nadeberg, Großenhain und Reichenbach mit je 60 Betten. Dazu kommen noch das Krug v. Riddahaus in Saalhausen mit 270 Betten, das Krankenhaus Bethesda in Niederlößnitz mit 240 Betten, die Anstalt des Bezirkvereins zu Gräfenhain mit 132 Betten, das Siechenhaus zu Leuben mit 125 Betten, das Krüppelheim zu Zwickau mit 130 Betten, das Verbandskrankenhaus zu Kleinmachau mit 115 Betten und die Krankenabteilung der Bezirksanstalt Buchholz mit 75 Betten. Eine hohe Verpflegsziffer zeigt sich besonders bei den Anstalten, die lediglich für chronisch Kranke und Sieche bestimmt sind, z. B. in dem städtischen Blasiushaus zu Leipzig, in den drei Lungensiechenhäusern zu Hohwald, Carolagrün und Albertsberg und in der Leipziger Heilstätte zu Adorf, sowie in dem Albertvereinkrankenhaus zu Grünau. Eine verhältnismäßig schwache Ausnutzung des vorhandenen Raumes fand in den Stadtkrankenhäusern zu Grimmaischau, Reichenbach, Meerane und Großenhain statt. In 151 öffentlichen Krankenhäusern Sachsen waren insgesamt 12377 Betten aufgestellt, in denen 92434 Kranken in 3159858 Verpflegstagen verpflegt wurden.

sk. Leipzig, 1. September. Wegen zahlreicher Unterschlagungen im Gesamtbetrag von 4000 M. wurde in Leipzig ein 38-jähriger Buchhalter in Haft genommen. Durch Fälschungen der Geschäftsbücher hatte er jahrelang seine Unredlichkeit mit Erfolg verheimlicht.

sk. Chemnitz, 1. September. Die 16-jährige Tochter des Schuhlers Edelmann in Mittelwittgensdorf bei Chemnitz fuhr am Freitag mit ihrem Geliebten, dem 20-jährigen Gymnasiasten Vogel, nachdem sie den Abend in einem Tanzkranz verbracht hatten, von Chemnitz nach dem Vorort Vorna. Von hier aus gingen beide nach der Barthmühle. Dort brachte Vogel sich und der Edelmann mehrere Messerstiche bei, an denen das unglückliche Mädchen bald verstarb. Vogel, der sich noch nach der Wohnung der Eltern seiner Geliebten schleppen konnte, liegt schwer verletzt im Mittelwittgensdorfer Krankenhaus daniert. Grund der Tat ist Liebeskummer. Aus einem Jetzel geht hervor, daß die Liebenden im Einverständnis miteinander gehandelt haben.

w. Plauen, 2. September. Gestern abend in der neunten Stunde ließ sich der 13 Jahre alte Sohn des Hotelbesitzers Brausch vom Schnellzug der Linie Eger-Gera kurz vor Plauen überfahren. Ihm wurde der Kopf vom Rumpf getrennt, sodass der Tod sofort eintrat. Der Grund zur Tat ist noch nicht aufgeklärt.

w. Auerbach, 2. September. Gestern abend gegen 1/2 Uhr brach in der alten Bleicherei und Appretur anstatt der Firma Hornung ein Brand aus, der die ganze Fabrik anlage nebst Seitengebäude einäscherte. Der Schaden ist beträchtlich.

d. Mosel, 1. September. Im hiesigen Rittergut sind acht Personen unter Vergiftungserscheinungen erkrankt. Die Vergiftung soll auf den Genuss von Moreheln zurückzuführen sein.

Kirchberg, 1. September. An Pilzvergiftung sind hier zwei kleine Mädchen im Alter von 6 und 8 Jahren gestorben. Die Mutter und ein drittes Kind sind schwer erkrankt.

Lugau, 1. September. Von einem Lastgeschirr überfahren wurde hier ein achtjähriger Knabe, als er auf einem Wagengestell einen Abhang herabfuhr. Der Kleine wurde sofort getötet.

Löbau, 1. September. Ein beachtendwertes Verbot hat der hiesige Stadtrat erlassen. Nach diesem darf an Kindern unter 14 Jahren in Schankwirtschaften, Spirituosenhandlungen etc. kein Branntwein und keine alkoholischen Getränke verabreicht werden.

Döbeln. Der Verband der Feuerbestattungsvereine Sachsen hält am Sonntag, den 3. November, im Ratskeller zu Döbeln eine Vertreterversammlung ab, auf deren Tagesordnung u. a. folgende Punkte stehen: Stellungnahme zur Konstitutionierung vom 8. November 1906 (Ref.: Finanz- und Baurat Bötsch-Chemnitz), das Preßbüro des Verbandes (Ref.: Stadtrat Böhme-Leipzig), die Gebühren der Bezirksärzte (Ref.: Dr. Schönborn-Zittau) und die Propaganda (Ref.: Rechtsanwalt Adler-Döbeln).

pl. Altmitteiweida. Die feierliche Grundsteinlegung zum neuen Gemeindeamt erfolgte am Sonnabend in Gegenwart der Vertreter des Gemeinderats, sowie des Kirchen- und Schulvorstands. Das Gebäude, das nach den Plänen der Firma Lößler & Schäffer-Mitteiweida erbaut wird, dürfte eine Bierde für den Ort werden.

Lengenfeld i. B. Der Sächsische Landesverein des Evangelischen Bundes (Vorsitzender: Dr. Sup. Kröber-Pirna) hält am 22. und 23. September sein Jahresfest, verbunden mit der 24. Hauptversammlung, hier ab. Die Festordnung wird im Anündigungsblatt dieser Nummer bekannt gemacht. Auf der Tagesordnung der Hauptversammlung steht u. a. ein Vortrag der Dr. Kirchenrates DDr. Kaiser-Oberlößnitz: Die geistige Überwindung des römischen Katholizismus.

#### Aus dem Reihe.

Berlin, 1. September. Heute gegen Mittag stieß das Automobil des Prinzen August Wilhelm in Steglitz mit einem Straßenbahnwagen zusammen. Das

Auto war infolge starken Bremsens ins Schleudern geraten, wobei auch ein Straßenbrunnen beschädigt wurde. Das Auto erlitt gleichfalls einige Beschädigungen, der Prinz blieb indessen unverletzt und nahm einen anderen Wagen.

Berlin, 1. September. Sechzehn hervorragende Vertreter der schwedischen Presse sind heute abend hier eingetroffen, um den Besuch zu erwideren, den vor zwei Jahren eine größere Anzahl deutscher Journalisten auf Einladung des schwedischen Publizistenclubs dem schönen Schwedenlande abgestattet hat. Die Herren wurden am Stettiner Bahnhof von dem schwedischen Gesandten Grafen Taube und verschiedenen Mitgliedern des einladenden Komites, sowie der hiesigen schwedischen Kolonie empfangen und herzlich begrüßt. Da der Zug einige Verpfändung hatte, fuhren die Herren nach dem Hotel Kaiserhof und dann sofort ins Königl. Opernhaus zur Paradesvorstellung.

Berlin, 1. September. In der Nacht zum Sonntag wurde der Fäulniz Baum von dem zur großen Herbstparade hier in Quartier liegenden Fäulnizregiment Nr. 35, der in Zivilkleidern mit seinem Bruder, einem Maschinengewehr, ausgegangen war, in Moabit von mehreren halbwüchsigen Burghen überfallen und durch Messerstiche lebensgefährlich verletzt. Auch sein Bruder wurde erheblich verletzt. Die Täter entlaufen.

Wriezen a. Oder, 1. September. Heute mittag 12 Uhr fand hier die Enthüllung des Kaiser Wilhelm-Denkmales durch den Grafen v. Haeseler statt. Zu der Feier hatten die Kriegervereine des Kreises, die Beamtenvereinigungen, sowie die Schulen der Stadt Aufstellung genommen. Graf Haeseler schritt die Reihen der Veteranen und Kriegervereine ab, sich mit einzelnen unterhaltend. Als dann wurde der Festakt eingeleitet durch den Gefang „Lobe den Herrn.“ Pfarrer Jung hielt den Segnungsgebet, alsdann folgte eine Festkantate, gefeiert von 300 Sängern, worauf Bürgermeister Haeseler die Festrede hielt. Nach dieser gab der Feldmarschall Graf Haeseler die Erlaubnis zur Enthüllung des Denkmals, der Bürgermeister brachte ein Hoch auf Se. Majestät den Kaiser aus. Mit dem Gefang der Nationalhymne schloß die eindrucksvolle Feier.

Rummelsburg, 1. September. In der vergangenen Nacht leuchtete auf dem Rummelsburger See ein Boot mit acht Insassen, von denen drei ertranken.

Freyenwalde, 1. September. Bei einer Jagd, die auf dem Rittergute Proßel stattfand, bestieg die Jagdherrin Freifrau v. Eckardstein die Wildkanzel und zielte von dort auf eine Sau, auf die gleichzeitig Graf v. Hinkenstein vom Aufschlag am Fuß der Kanzel angelegt hatte. Der Schuh des Grafen ging sehr und drang der Baronin in den Unterleib. Schwer getroffen brach sie zusammen. Die Jagd wurde abgebrochen. Die Verletzte wurde nach Berlin in die Klinik des Geheimrats Bier überführt, wo die Augen entfernt wurde. Die Verletzungen sind jedoch so schwerer Natur, daß das Schlimmste befürchtet ist.

Breslau, 1. September. Amtliche Meldung. Heute vormittag 8 Uhr entgleiste auf der eingleisigen Nebenbahn Hundsfeld-Trebnig in Kilometer 20,44 der in der Richtung nach Hundsfeld fahrende Personenzug 472 mit Lokomotive und sieben Wagen. Die Lokomotive und die Wagen sind zum Teil erheblich beschädigt. Eine Arbeiterfrau Berta Schimanski aus Brodowicze wurde leicht verletzt. Die Ursache der Entgleisung ist noch nicht aufgeklärt.

Cöln, 31. August. Über den bereits am Sonnabend mitgeteilten Unfall des „Z II“ wird weiter gemeldet: Durch den infolge der Räste sehr glatten Lehmboden verloren die Mannschaften, die das Luftschiff aus der Halle bringen sollten, die Gewalt über den zischen Ballonkörper, der vom Wind zur Seite gedrückt wurde und an das Hallentor stieß, wobei die Steuerfläche beschädigt wurde. Der Führer des Luftschiffes mußte trotz des Defektes aufsteigen, da ein Halten des Ballons zur Unmöglichkeit geworden war. Das Luftschiff versuchte wieder vor der Halle niedergezogen, was jedoch nicht gelang, sodass etwa 500 m davon zur Landung geschritten werden mußte. Bei der Landung wurde das Schiff abermals zur Seite gedrückt, wobei zwei Zellen eingeknickt und außerdem zwei Propeller beschädigt wurden. Der Ballonkörper wurde nach der Halle geschleppt. Bei den Bergungsarbeiten erlitten zwei Leute leichte Quetschungen.

Werden, 1. September. Auf der Werderer Kirmes löste sich heute beim Rangieren der Wagen der elektrischen Straßenbahn Beldorf-Werden in der Nähe des Kirmesplatzes ein Anhängewagen los und faulste die ziemlich heiße Straße hinab in den Kirmesstrubel hinein. Durch einen starken Stoß, der vom Wagen umgerannt wurde, wurde die Schnelligkeit der Fahrt vermindert und somit ein leicht höheres Unglück verhindert. Neun Personen wurden verletzt, davon vier schwer. Nach einer neueren Meldung sind von den Verletzten in der Nacht zwei Knaben im Alter von 9 und 13 Jahren im Krankenhaus gestorben. Von den übrigen befindet sich einer in Lebensgefahr. Der Schaffner wurde verhaftet.

Dortmund, 1. September. Heute früh gelang es der Kriminalpolizei, die Mörder des am 20. August in einem Walde bei Bechen erdrosselten und beraubten Arbeiters Lefarth festzunehmen. Es sind dies der 19jährige Schlosser Schwedenstedt und der 17jährige Arbeiter Bachmann aus Dortmund. Die Mörder sind gefasst.

Rüsselsheim, 31. August. Die Automobil- und Fahrradwerke Adam Opel begingen heute im Beisein des Großherzogs von Hessen die Feier ihres 50jährigen Bestehens. Die Familie Opel stiftete aus Anlaß des Jubiläums 150000 M. für den Arbeiterunterstützungsfonds, 100000 M. für den Pensionsfonds und 130000 M. für gemeinnützige Zwecke der Stadt Rüsselsheim.

München, 1. September. Der hier tagende Bandtag deutscher Schuhwarenhändler sah den Beschluss, infolge der gestiegenen Einkaufspreise entsprechende Erhöhung der Detailpreise für Schuhwaren einzutreten zu lassen.

München, 2. September. Am Sonnabend nachmittag verlor ein offenbar geisteskranker Tagelöhner mit seinem sechsjährigen Sohne in das Königliche

Schloß einzudringen, um dort, wie er sagte, eine Stelle als Holzhauer vermittelt zu erhalten. Obwohl er mehrfach von den Wachtposten zurückgewiesen wurde, gelang es ihm schließlich doch, in das Schloß zu kommen. Nachdem er durch einen Schugmann von dort entfernt worden war, erregte er auf der Straße und in einer benachbarten Wirtschaft durch seine wahren Neden Aufsehen. Er wurde deshalb schließlich zur Polizei gebracht und von dort in eine psychiatrische Klinik eingeliefert.

Mehl, 1. September. Gestern früh wurde hier im Strahengraben der Rancher Straße der 27 Jahre alte Schlosser Lucian Thomas aus Montigny erstochen aufgefunden. Der mutmäßliche Mörder wurde in der Person des 24 Jahre alten Italiener Cervasi verhaftet, der durch Augenzeugen der Tat überführt werden konnte. Der Grund soll Eifersucht gewesen sein.

#### Aus dem Auslande.

Bodenbach, 1. September. Gestern nachmittag entgleiste ein Personenzug der Eisenbahnlinie Dresden-Prag bei Schönfriesen. Fünf Personen wurden schwer und eine Anzahl leicht verletzt. In dem Zuge befanden sich viele Touristen.

Helsingfors, 1. September. In den Steinbrüchen des Kirchspiels Jula im Gouvernement Kuopio sind durch eine niederkärrige Scholle sieben Arbeiter getötet worden.

Romanshorn, 1. September. Der geistesgestörte Soldat Hermann Schwarz, der, wie bereits am Sonnabend gemeldet wurde, aus seiner Wohnung auf Süßwasser gehende schoß und dann flüchtete, ist von der Polizei überwältigt worden, nachdem er noch einen der Verfolger, den Löher Enderli, erschossen hatte. Schwarz, der selbst durch Schüsse schwer verletzt ist, hat insgesamt sieben Personen getötet und mehrere schwer verletzt.

Mailand, 1. September. Auf dem Bahnhof Varese stießen ein Personenzug der elektrischen Vollbahnen und ein Güterzug zusammen. Der Zugführer konnte im letzten Augenblick bremsen. Beide Lokomotiven wurden zerstört. Ein elektrischer Straßenbahnwagen verbrannte. Vier Personen wurden mehr oder weniger schwer verletzt.

Vucca, 1. September. Bei Pontevico stand heute abend ein Zusammenstoß zwischen einem Straßenbahnwagen und einem Automobilomnibus statt, wobei von den Fahrgästen des letzteren einer getötet und fünf verletzt wurden. Wie es heißt, soll es sich um Ausländer handeln.

New York, 1. September. Während eines Schaukunstens in Columbus wurden 60 Kinder und 40 Erwachsene von der Hitze übermannt, sodass die Veranstaltung abgebrochen wurde. In Chicago war gestern mit über 40 Grad Celsius der heißeste Tag dieses Sommers, während in New York herbstliche Kühle herrschte.

Buenos Aires, 1. September. Der argentinische Dampfer „Colartex“ ist nahe Rio Grande untergegangen. Die gesamte Mannschaft ist ertrunken. Zwei Leichen sowie Trümmer des Schiffes sind aufgefunden worden.

Singapore, 1. September. Der britische Dampfer „Seamer“ bohrte das Vermessungsschiff „Waterwitsch“, das vor Anker lag, in Grund. Alle an Bord befindlichen Personen wurden gerettet.

## Sport und Jagd.

### Pferdesport.

Rennen zu Seidnitz, 9. Tag, Sonntag, 1. September. Am gestrigen Sonntag legte der Dresdner Renn-Verein die vor acht Tagen unter dem denkwürdig schlechten Wetter dennoch mit bestem Erfolg begonnenen Herbstrennen fort, nur mit dem erstaunlichen Unterschied, dass diesmal das prächtigste Wetter vorherrschte, ein Umstand, der dem Renn-Verein abermals zu einem wohl verdienten vollen Erfolg verhalf. Dieser zeigte sich schon durch einen Massendurchbruch, der namentlich auch die billigeren Tribünenplätze direkt füllte. Weiter trat eine verstärkte Wettkraft hervor, 247565 M., die dritte Höchstsumme des Jahres gegen 267500 M. am 8. April und 255500 M. am 5. Mai wurden am Totalisator eingezahlt, der für 10 M. Einsatz auch die allerseits willkommen Quoten in Höhe von 86, 99, 40, 87 M. ausrichtete. Am Schlussrennen, dem Preis von Seidnitz, lautete die Wahrschau 36, 45, 86 M. für 10 M. Das Hauptrennen des Tages, das Dresdner Jugend-Rennen, das zweithöchst dotierte Rennen des Vereins, wurde nunmehr zum vierzehnten Male gelassen. Es hat der Verein hierfür 150000 M. Rennpreise ausgebracht, viermal hat das Königl. Hauptgestütz Gräflich das zweitwertigste Rennen gewonnen, zweimal die Herren C. v. Lang und A. v. Schmiede. Die Teilnahme der Pferde war diesmal stärker als in den beiden Vorjahren, das Königl. Hauptgestütz Gräflich musste sich mit den Herren C. v. Schmiede in den zweiten Preis teilen, während der Richter auf totes Rennen erkannt hatte. Die Rennen verließen ohne jeden Unfall. Man schreibt uns über die Einzelheiten:

I. Totalisatorennen für dreijährige Pferde. Garantiert 3000 M., davon 2200 M. dem ersten, 500 M. dem zweiten, 300 M. dem dritten Pferde. Distanz 1200 m. Hrn. H. v. Treslow br. W. Fischotter (Matouš) 1. Graf A. Hendels J.-H. Entweder oder (Vederec) 2. Hrn. W. Lüders br. H. Samum (Bloch) 3. Das wie im Vorjahr gleich schwache Feld wurde schnell auf die Reise geschickt, Fischotter lag weit voraus, Samum stieß am Schluss. In der Entscheidung gewann Fischotter leicht mit zwei Längen, zwanzig Längen dahinter wurde Samum nach Hause gebracht. Tot.: 16 : 10; Platz: 10, 10 : 10. Einzahlung auf Sieg 12840 M., auf Platz 1770 M.

II. Preis von Seidnitz. Garantiert 2500 M., hiervon 2000 M. dem ersten, 400 M. dem zweiten, 100 M. dem dritten Pferde. Sieger für 6000 M. läufig. Distanz 1200 m. Hrn. J. Lindenstädt 2. J.-H. St. Goldamset, 5000 M. (Vleuler) 1. Hrn. A. Müller 4. br. H. Dralon (Gleninson) 2. Hrn. J. Göller 2. hbr. St. Gloriette (Hughes) 3. Graf A. Hendels 3. br. H. Matador (Oejnich) 4. Ferner ließen Flower seller, Brennus, Mittebau, Jeune filé. Sieger für 6000 M. zurückgestellt. Die Führung

unterlag mehrfach einem Wechsel, Flower seller schied während der Fahrt aus. In die Entscheidung griffen sechs Pferde energisch ein, Goldamset wurde um eine halbe Länge herausgeritten, Gloriette eine Länge dahinter, fünfzehntel Länge Matador. Tot.: 89 : 10; Platz: 20, 13, 25 : 10. Einzahlung auf Sieg 26275 M., auf Platz 21140 M.

III. Preis von Herziles. Ehrenpreis dem siegenden Reiter und garantiert 3500 M., hiervon 2200 M. dem ersten, 600 M. dem zweiten, 400 M. dem dritten, 300 M. dem vierten Pferde. Distanz 1600 m. Hrn. G. Peties 5. br. St. Therese (Dr. Dohel) 1. Hrn. E. und G. Buggenhagen 4. br. St. Select (Dr. Graf Stradowig) 2. Lt. v. Lüders a. J.-W. Sigmund 3. Reiter 3. Mittmeister Neuerer 4. J.-W. Phoenix (Bel.) 4. Ferner ließen: Adalwiga, Chantecler, Therese war auf der ganzen Reise überlegene Führerin und bewegte im Endkampf Select leicht mit dreiviertel Länge, Sigismund einundhalb Längen dahinter, Phoenix eine halbe Länge zurück. Tot.: 17 : 10; Platz: 15, 21 : 10. Einzahlung auf Sieg 20210 M., auf Platz 10210 M.

IV. Dresdner Jugendrennen. Für zweijährige Hengste und Stuten. Garantiert 12000 M., hiervon 8000 M. dem ersten, 3000 M. dem zweiten, 1000 M. dem dritten Pferde. Ein Anhänger dem Trainer des Siegers. Distanz 1200 m. Hrn. L. Peters 1. Hrn. A. v. Schmiede 2. Lt. v. Lüders a. J.-W. Sigmund 3. Sehr sicher mit zwei Längen gewonnen. Tot.: 73 : 10. Platz: 22, 16, 89 : 10. — Preis von Wolm. 4200 M. Distanz 2000 m. Graf Stauffenberg's Chicago (Streit) 1. Lt. v. Schmidt-Baulis Edba (Weihrauch) 2. Hrn. Peters Tarpatin II (Seelisch) 3. Sicher mit einem Halb gewonnen. Tot.: 104 : 10. Platz: 25, 16, 41 : 10. — Chibelline-Rennen. Preis 6200 M. Distanz 1600 m. Hrn. Suermonds Griff (Spear) 1. Jethen v. Oppenheimer-Gordons (Archibald) 2. Hrn. H. Sulzbergers Salomo (Budwig) 3. Sehr sicher mit zwei Längen gewonnen. Tot.: 73 : 10. Platz: 22, 16, 89 : 10. — Preis von Brandenburg. Preis 6000 M. Distanz 4000 m. Lt. v. Voßbergs Flittergold (Roth) 1. Lt. Struven Wackerlos (Sommerpflicht) 2. Hrn. A. v. Tepper-Loddis Erla (Sandow) 3. Leicht mit anderthalb Längen gewonnen. Tot.: 97 : 10. Platz: 21, 13 : 10. — Margaretha-Rennen. Preis 6200 M. Distanz 1000 m. Hrn. v. Gosson-Schönborns Oceania (Jenisch) 1. Jethen v. Reischachs Comte Dorothy (Schulgold) 2. Hrn. v. Wallenberg Havanna (Rasper) 3. Sehr leicht mit einer halben Länge gewonnen. Tot.: 26 : 10. Platz: 16, 27, 127 : 10.

### Luftfahrt.

Johannisthal, 1. September. Das bisherige Ergebnis des Fluges Rund um Berlin war heute abend folgendes: Es legten die drei Kunden gleich 303 km zurück: Leutnant Krüger auf Dorlan-Eindecker in 3 Stunden 45 Min., er gewinnt damit den ersten Preis; Baierlein auf Otto-Jewiederer in 3 Stunden 54 Min.; Oberstender Capar auf Erich-Kunpler-Taube in 6 Stunden 12 Min.; Helmuth Dietrich auf Numpler-Eindecker in 20 Minuten. Hünster Preisträger ist Galli auf Aviatik-Jewiederer in 13 Stunden 6 Min. Die anderen Flieger haben den Flug teils im Laufe des heutigen Tages oder bereits gestern aufgegeben.

Lamotte-Breuil, 1. September. Der Ballon „Clément-Bayard“, der für die Armee bestimmt ist, ist gestern früh um 10 Uhr mit acht Personen an Bord von Lamotte-Breuil abgeflogen und in Dieppe eingetroffen. Hieraus fuhr er über den Kanal hin. Der Fahrer steuerte das Luftschiff während des Nachts mit Hilfe des Kompasses, lehrte heute früh zurück und landete um 6 Uhr früh, nachdem er mehr als 800 km zurückgelegt hatte.

Dresden, 2. September. Eine Zwerghundausstellung fand gestern im Saale des Volkswands auf der Ostra-Allee unter zahlreicher Teilnahme von Fachleuten statt. Die Ausstellung war von der Ortsgruppe Dresden des Zwerghundclubs (El. Berlin) veranstaltet worden und war von nahezu 100 zum Teil recht niedlichen Zwerghunden besichtigt. Das hervorragendste Objekt war eine englische Toy-Bulldogge „German Kilburn Ridge“, die von Hrn. G. Stenz-Berlin ausgestellt worden war. Das Tier soll mehrere Tausend Mark wert sein. Stark vertreten waren die glatthaarigen Zwergpinscher, aber auch von den langhaarigen Rassen waren schöne Exemplare zu sehen. Den ersten großen Preis erhielt Dr. Ernst Leipzig für die beste Kollektion französischer Bulldoggen, der zweite Preis wurde Hrn. J. Pingel-Lübeck für King Charles und Prince Charles zugesprochen, während den dritten Preis Frau Anna Müller (Schloss Schönau) für Sue Teeklers bekam. Ruhpreise erhielten noch Dr. Gustav Ludwig-Berlin, Frau Wester-Pfeiffer, Hrn. Martin Wolf-Berlin und Dr. Kuerndt-Haida.

## Volkswirtschaftliches.

### Ausblick am Arbeitsmarkt im September.

Die im Monat August regelmäßig eintretende Besserung im Verhältnis von Angebot und Nachfrage am Arbeitsmarkt zeigt sich im September noch in vermehrtem Maße fortzuführen. Die Nachfrage nach Arbeitskräften steigt in diesen Monaten infolge der Belebung des Geschäftsganges der gewerblichen Betriebe ganz erheblich. Außer dem großen Aufgebot von Arbeitskräften, das die Landwirtschaft durch Einbringung der Getreideernte, zum Trocknen etc. braucht, werden im September noch zahlreiche Hilfskräfte für die Rüben- und Kartoffelernte sowie für die Weinlese benötigt. Das Angebot von Arbeitskräften erhöht hingegen in der zweiten Hälfte des Monats August sowie im ersten Drittel des Monats September eine ganz bedeutende Verminderung durch die Einberufung von Reservisten zu militärischen Übungen. Die Folge des gleichzeitigen Zusammenwirken all dieser Faktoren ist gewöhnlich eine recht sichtbare Entlastung des Arbeitsmarktes. In den Monaten Juli, August und September der Jahre 1906 bis 1911 kamen auf je 100 offene Stellen durchschnittlich Arbeitssuchende:

	1906	1907	1908	1909	1910	1911
Juli	100,97	110,78	147,43	166,67	144,58	129,61
August	97,17	105,77	151,46	154,19	136,96	129,58
September	92,48	102,20	143,68	141,30	129,37	122,16

Im laufenden Jahre berechnete sich die Antragsziffer für Juli auf 130,28. Seit einigen Monaten hat sich die Umlaufzeit gegenüber dem Vorjahr wesentlich verzögert, und es ist zu erwarten, dass im September endlich der günstige Geschäftsgang in der gewerblichen Warenherstellung auch in einer Erleichterung des Arbeitsmarktes im Vergleich zum Vorjahr zum Ausdruck kommt. Allerdings ist wenig Aussicht vorhanden, dass eine solche Besserung von longer Dauer sein könnte. Die ohnehin schon an vielen Stellen recht schleppende Bantigkeit wird jedenfalls in diesem Jahre weit früher nachlassen, als im Herbst 1911. Daraus werden aber eine große Anzahl verwandter Gewerbezweige in Mitteldeutschland profitieren. Die Folge wird sein, dass im Monat Oktober regelmäßig beschäftigte Verstärkung des Antrags am südlichen Arbeitsmarkt diesmal noch deutlicher hervortritt. In Verbindung mit der frühzeitigen Nachbelastung des Arbeitsmarktes ist wiederum eine bedeutende Zunahme der Arbeitslosigkeit zu erwarten. Besonders in Berlin und einigen anderen Großstädten wird dadurch voraussichtlich in diesem Winter für einen recht erheblichen Teil der Arbeiterbevölkerung eine schwierige Situation geschaffen, deren nachteilige Wirkungen durch die herrschende Teuerung noch verschärft werden. Trotz aller Abmahnungen hält der Zugang von frisielen Arbeitskräften nach den Großstädten noch immer an. Eine beachtenswerte Erholung, die schließlich nicht ohne Rückwirkung auf den deutschen Arbeitsmarkt bleiben kann, ist der neuerdings besonders stark hervortretende Arbeitermangel in einigen Zweigen der nordamerikanischen Großindustrie. Zweifellos wird die seit einiger Zeit beobachtete Besserung im Wirtschaftsleben der Vereinigten Staaten noch einige Zeit fortdueren, sobald auf baldige Annahme der Auswanderung nach der Union zu rechnen ist. Für Deutschland wäre unter den gegenwärtigen Verhältnissen ein Abfluss der hier überreichlich vorhandenen Arbeitskräfte immerhin ein Vorteil. Vor allem wäre aber schon viel gewonnen, wenn der Zustrom fremder Kräfte aus Osteuropa zum deutschen Arbeitsmarkt noch überreichlichen Gebieten abgelenkt werden könnte.